SUMAK®

# FOSEPTİK VE DRENAJ DALGIÇ POMPALAR
# SEPTIC AND DRAINAGE SUBMERSIBLE PUMPS
# TANITMA VE KULLANMA KILAVUZU
# INTRODUCTION AND USER'S GUIDE

## TİP / TYPE

**SDTY Serisi**
**SDF Serisi**
**SDT Serisi**
**SDTK Serisi**
**SDTV Serisi**
**SDFV Serisi**








YERLİ ÜRETİM

+90 533 579 18 57
WhatsApp Destek Hattımız

TSE TSEK CE K-Q TSE4SO14EN 9000 POMSAD Europump

DANIŞMA HATTI
444 11 62

**DİKKAT : POMPAYI KULLANMADAN ÖNCE KULLANMA KILAVUZUNU DİKKATLİCE OKUYUNUZ.**
**ATTENTION:READ THE GUIDE CAREFULLY BEFORE USING THE PUMP**

KK.02-Rev.04 Rev.Tarihi:26.03.2026 Yayın Tarihi:10.05.2007

# İÇİNDEKİLER


1- GİRİŞ ..... 1
2- KULLANIM ALANLARI ..... 1
3- TAŞIMA ve DEPOLAMA ..... 1
4- TEMEL EMNİYET KURALLARI ..... 2
5- MAKİNE İÇİN ÖZEL GÜVENLİK TALİMATLARI ..... 2
6- POMPAYI İŞLETMEYE ALMADA DİKKAT EDİLMESİ GEREKLİ HUSUSLAR ..... 3
7- ENERJİ TASARRUFU VE POMPA PERFORMANSI İÇİN GEREKLİ ÖNLEMLER ..... 4
8- KULLANIM ..... 4
9- VERİMLİ KULLANIM ..... 5
10- TESİSAT MONTAJI ..... 5
11- POMPALARIN BOYUT ÖLÇÜLERİ ..... 6
12- POMPAYA YOL VERME ..... 6
13- FLATÖRÜN ÇALIŞMASI ..... 7
14- TERMİK KORUMA ..... 7
15- BAKIM, ONARIM VE TEMİZLİK ..... 8
16- PERİYODİK BAKIM ..... 8
17- AYLIK BAKIM ..... 9
18- YILLIK BAKIM ..... 9
19- ARIZALAR DURUMUNDA UYULMASI GEREKEN İŞLEMLER ..... 10
20- HURDAYA ÇIKARMA VE GERİ DÖNÜŞÜM ..... 11


# INDEX


1- INTRODUCTION ..... 12
2- AREAS OF USAGE ..... 12
3- TRANSPORTATION and STORAGE ..... 12
4- BASIC SAFETY RULES ..... 13
5- PRIVATE SAFETY INSTRUCTIONS FOR MACHINES ..... 13
6- THE ISSUES TO BE CARED DURING COMMISSIONING OF THE PUMP ..... 14
7- NECESSARY PRECAUTIONS FOR PUMP PERFORMANCE AND ENERGY CONSERVATION ..... 15
8- USAGE ..... 15
9- EFFICIENT USAGE ..... 16
10- ASSEMBLY DRAWING ..... 16
11- SIZE MEASUREMENTS THE OF PUMPS ..... 17
12- STARTING THE PUMP ..... 17
13- OPERATING OF FLOAT SWITCH ..... 18
14- THERMIC PROTECTION ..... 18
15- MAINTENANCE, REPAIR AND CLEANING ..... 19
16- PERIODIC MAINTENANCE ..... 19
17- MONTHLY MAINTENANCE ..... 20
18- YEARLY MAINTENANCE ..... 20
19- FAILURES, REASONS, APLICABLE OPERATIONS ..... 21
20- SCRAPPING AND RECYCLING ..... 22

## 1.GİRİŞ

Sayın Müşterimiz;
Öncelikle SUMAK markasını tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.
Montaj öncesinde bu dökümanı dikkatli okuyunuz.
Montaj işlemi ve çalıştırma, ürünün montajının yapıldığı ülkenin yürürlükteki emniyet kurallarına uygun şekilde gerçekleştirilmelidir.
Tüm işlemler ustaca gerçekleştirilmelidir.
Emniyet kurallarına uyulmaması şahıslara zarar verme ve cihazlara hasar vermenin yanı sıra garanti altına alınan hakları geçersiz kılmaktır.
Pompanızın daha verimli ve daha uzun ömürlü çalışması için kullanma kılavuzundaki taşıma, kullanım alanları, işletmeye almadaki talimatlara ve montaj-uyarı görsellerine dikkat ediniz; aksi bir durumda pompanız garanti kapsamı dışında kalacaktır.
Doğru seçilen ve doğru kullanılan bir pompa çok uzun süre arıza ve problem çıkarmadan çalışır. Pompanın arızasız ve problemsiz çalışması için bu kılavuzdaki kural ve talimatları dikkatlice okuyunuz. Pompanızı kullandığınız sürece kullanma kılavuzunu saklayınız. Pompayı alırken vermiş olduğumuz bilgiler dışında çalıştırmayınız.
Pompanızı çalıştırırken etiket değerlerini dikkate alınız.
Yerinde servis hizmetimiz yetkili servislerimizce sadece SUMAK Sertifikalı fabrika çıkışlı paket hidroforlar, yangın hidroforlarında, termoplastik tanklı foseptik pompalar, karıştırıcılı çamur suyu dalgıç pompalarımızda ve 5.5 Hp üzeri dalgıç pompalarda verilmektedir. Diğer ürünlerimiz ile ilgili satış sonrası servis hizmetimiz, Türkiye geneline yayılmış olan yetkili servis merkezlerimizde veya merkez servisimizde verilmektedir.
**Yerinde servis hizmetimiz yetkili servislerimizce sadece SUMAK Sertifikalı fabrika çıkışlı paket hidroforlar, yangın hidroforlarında, termoplastik tanklı foseptik pompalar karıştırıcılı çamur suyu dalgıç pompalarımızda ve 5.5 Hp üzeri dalgıç pompalarda verilmektedir.**
**Diğer ürünlerimiz ile ilgili satış sonrası servis hizmetimiz, Türkiye geneline yayılmış olan yetkili servis merkezlerimizde veya merkez servisimizde verilmektedir.**

**KULLANIM ÖMRÜ 5 YILDIR**

## 2. KULLANIM ALANLARI

SDF25/2-SDT25/2 Temiz su temininde, SDTY75/2-SDTY100/2 Temiz ve az kirli su temininde, SDF20/2 - SDT20/2 - SDF20/3 - SDT20/3 - SDT30/2 - SDT40/3 - SDTK75/4 SDTK100/4 - SDTV100/4 - SDTK150/4 SDTK200/6 - SDTK300/6 - SDTK400/6 - SDTK500/6 - SDTV30/2 - SDTV40/3 - SDTV50/2 - SDTV75/2 - SDTV100/2 - SDTV150/2 - SDTV100/3 - SDTV150/3 - SDTV100/4 - SDTV50/4 - SDTV75/4 - SDT50/3C - SDT75/3C - SDT50/3Z - SDT75/3Z - SDT100/3Z pompalar foseptik ve lifli partikül ihtiva eden akışkanların tahliyesinde uygundur.

## 3.TAŞIMA ve DEPOLAMA

Pompalar fabrikamızdan çalışmaya hazır halde sevk edilirler. Taşıma esnasında pompaları nakliye aracına yüklerken ve indirirken düzgün ve hasar görmeyeceği şekilde yerleştiriniz.
Pompayı ambalajsız veya ambalajlı olarak taşırken yere düşürmeyiniz, üzerine ağırlık koymayınız, enerji kablosunun hasar görmemesine dikkat ediniz.

***Taşımalar esnasında pompayı enerji kablosundan kaldırmayınız.**

•Nakliye sırasında pompa yan veya ters değil, düz olarak yerleştirilmesine dikkat edilmelidir.
•Teslim almadan önce pompa kutusu ve kasası hasar açısından kontrol edilmelidir. Herhangi bir hasar tespit edilmesi durumunda taşıyıcı firmaya tutanak tutturulmalı ve Sumak Pompa'ya bilgi verilmelidir.
•Taşıma ve montajda pompa ağırlığına uygun kaldırma ekipmanları kullanılmalıdır.
•Pompa mili kaldırma amacıyla kullanılmamalıdır.
•Pompalar; nemli, buharlı ve aşırı sıcaklık değişimine maruz kalan ortamlarda depolanmamalıdır.
•Uzun süre depolanacak pompalar kuru, temiz ve havalandırılmış alanlarda muhafaza edilmelidir.
•Uzun süre depolanacak pompalar yağmur ve neme karşı korunmalıdır.
•Uzun süre çalıştırılmayan pompalarda devreye almadan önce milin serbest dönüşü ve yalıtım direnci kontrol edilmelidir.
•Depolama sırasında pompa üzerine malzeme düşürülmemeli, darbe ve çarpmalara karşı korunmalıdır.
•Depolama sırasında pompaya yetkisiz kişiler tarafından müdahale edilmemelidir.

## 4.TEMEL EMNİYET KURALLARI

1- Çalıştığınız ortamda; uyarıcı bir tabela, bir talimat ya da özel işyeri gereği kuralları mevcutsa bu kurallara mutlaka uyunuz.
2- İş yeriniz yönetimi tarafından şart koşulmamış, olsa bile iş ve işçi güvenliği temel kurallarına mutlaka uyunuz.
3- Korunmanız için gerekli; baret, eldiven, zırhlı bot, koruyucu iş elbisesi, koruyucu gözlük, maske gibi şahsi koruyucu teçhizatınızı uygun şekilde donanarak çalışmaya başlayınız.
4- Bilmediğiniz ya da emin olmadığınız her türlü durum için ilk amirinize başvurarak iş ve iş güvenliğini temin ediniz

## 5.MAKİNELER İÇİN ÖZEL GÜVENLİK TALİMATLARI

**ÖNEMLİ!**

1- Güvenlik talimatlarını anlamak ve gerekli tedbirleri almak için azami çaba sarf ediniz. Güvenlik esaslarını incelerken beraberinde ürün tanıtım resimlerini de birlikte inceleyiniz.
2- Motorun tüm parçaları sadece bir tek doğru bağlanabilme özelliğine sahiptir. Motorun bakımı, ayarlanması ve montajı sırasında uygun bağlantı şekillerini değiştirmeyiniz. Bağlantı elemanları üzerinde yapılan müdahalelerde motorun bağlantı şekillerine ve çalışma prensibine uygun müdahaleler yapınız.
3- Motorun yapısı ve konstrüksiyonu elektrik taşıyan parçalarla direk ve dolaylı teması engelleyecek şekilde tasarlanmıştır. Elektrik tesisatı ve parçaları ile temas etmeyiniz.
Motorun elektrik tertibatında bir değişiklik ya da ayarlama yapmaya çalışmayınız.
Motor klemens kutusu kapağını sökmeyiniz. Açık bırakmayınız. Tüm elektriksel arıza ve ayarlamalar yetkili elektrik teknisyenlerince yapılmalıdır.
4- Elektriksel bağlantı noktaları, uygun bağlantı şekilleri için kablo kodlama yöntemiyle belirtildi. Elektriksel bakım ve ayarlamalarda motorun elektrik şemasına, kablo kodlama sistemine ve çalışma prensibine uygun müdahaleler yapılmalıdır. Farklı uygulamaların yapılması elektriksel riskler oluşturabilir.
5- Motorun tasarım ve üretiminde verimlilik ve güvenlik esaslarına uygun parça ve donanımlar seçilmiştir. Motorun bakım, ayarlama ve montajında arızalı parçaların değiştirilmesi gereksinimi doğarsa; değişecek parçaları cihaz üzerindeki orijinal parçaların yenisi ile değiştiriniz. Farklı parça ve donanımların kullanılması makinenin güvenliğini azaltır.
6- Motorun çalışmasından kaynaklanan gürültü seviyesi, motorun güvenliği kullanımını azaltmaz ve herhangi bir tehlikeli duruma yol açmaz.
7- Motorun çalışmasıyla oluşacak havadaki titreşim emisyonu, cihazın güvenliğini azaltmaz ve başka herhangi bir tehlikeli duruma yol açmaz.
8- Motorun çalışma frekansı 50 Hz. olup düşük, yüksek frekans, radyo frekansı ve mikro dalga yaymaktadır.
9- Motorun tasarımı insan hatasıyla oluşabilecek risk ve tehlikeleri en az seviyeye düşürecek şekilde yapılmıştır. Olası durumlarda insan mantığı ile uyuşmayan şekilde motora müdahale etmeyiniz, motorun üretilen amacın dışında farklı bir amaç için kullanmayınız.

10- Motorun dış tesirlerinden etkilenmeyecek şekilde çalışma bölgesine sabitlenmesi için güvenli bağlantı noktaları oluşturuldu. Motorun montajında ve sabitlenmesinde bu bağlantı noktalarını kullanınız.
11- Motorun üzerinde taşıma için güvenli tutucu bağlantıları oluşturuldu. Motorun taşınmasında vinç ve benzeri kaldırma ekipmanı kullanınız. Bağlama aparatlarının seçiminde cihazın ağırlığına ve konstrüksiyon yapısına uygun sapan ve halat kullanınız.
12- Çalışma esnasında oluşabilecek parçalanmalarda; mekanik ve elektriksel risk yaratacak etkiler motor konstrüksiyon yapısının içine hapsedildi ve motor kabininin dışına taşıması önlendi. Bu tür risk içeren olaylardan çevre ve kullanıcı izole edilmiştir. Motorun kapak ve koruyucularını sökmeyiniz. Bu koruyucu ve kapakların sökülmesi beklenmeyen risklere maruz kalmanıza sebep olabilir.

## 6.POMPAYI İŞLETMEYE ALMADA DİKKAT EDİLMESİ GEREKLİ HUSUSLAR

1- Pompa elektrik bağlantısını elektrik teknikeri veya ehliyetli bir elektrikçiye yaptırınız.
2- Pompa elektrik bağlantısı yapılırken mutlaka pompanın topraklanması yapılmalıdır (an güvenirliği için). Pompa Max.30mA sahip kaçak akım sigortası ile çalıştırılmalıdır.
3- Pompanızı Sayfa 6 Şekil 1'e göre montaj ediniz.
4- Pompanızı kesinlikle susuz çalıştırmayınız.
5- Pompayı kesinlikle enerji kablosundan sarkıtmayınız, askı halatı kullanınız.
6- Pompa çalışırken pompalar veya suya dokunmayınız.
7- Pompa çalışırken su hortumunun 90° kırılmamasına dikkat ediniz.
8- Monofaze tip pompaları trifaze prize takarak çalıştırmayınız.
9- Kış aylarında suyun buz tutması halinde pompayı çalıştırmayınız.
10- Pompayı düşük voltajlarda çalıştırmayınız.
11- Pompayı 30°C'yi aşan sıcaklıklarda kullanmayınız.
12- Pompanın enerji kablosuna ek yapılması gerektiğinde, kablo seçimi için (kesit) Sayfa 38'de yer alan elektrik kablosu seçim tablosundan yararlanabilirsiniz.
13- Boru donanımı kendi yükünü ve işletme sırasında dinamik kuvvetlerin etkisinden doğacak gerilmeleri taşıyacak şekilde tasarlanmış olmalıdır.
14- Pompa katı atık geçiş ölçüleri için Sayfa 6'teki tabloya bakınız.
15- Pompayı su çıkış borusu veya elektrik kablosundan askı alacak biçimde kullanmayınız.
16- Temizlik ve onarım gibi nedenlerle pompaya müdahale edilmeden önce tesisatın elektrik bağlantısı mutlaka kesilmelidir.
17- Pompa bağlantılarının monte edileceğiniz borular veya rekoru sonuna kadar sıkmayın, pompa basma ağzına aşırı çatlatabilirsiniz.
18- Pompa çalışırken ağız dan su az basıyor ise su azış olmalıdır, borudan su akmıyorsa pompa ısınır ve arızaya sebep olur.
19- Kuyuda aşırı derecede çamur veya pompayı tıkayacak iri partiküller varsa, kuyu ıslah edildikten sonra pompa kullanılmalıdır.

**POMPA ÇALIŞMA VOLTAJ ARALIĞI**
**MONOFAZE MODELLERDE 210-230 V TRİFAZE MODELLERDE 380 V'DIR.**

## 7.ENERJİ TASARRUFU VE POMPA PERFORMANSI İÇİN GEREKLİ ÖNLEMLER

Enerji tasarrufu pompaların seçilmesine ve uygun kullanımına harcanacak gayret ile mümkün olacaktır. Pompaların veriminin olduğu kadar tesisatında verimi olabileceğini göz önünde bulundurmalıyız.
1- Bir akışkanı 50 m yukarıya pompalamak için 100 mss pompa gerektiren bir tesisat yapılmışsa; bu tesisatın verimi %50 olacaktır.
2- Tesisatta kullanılan dirsek ve vana sayısı ne kadar az olursa, sürtünme kaybı için boru seçimi doğru yapıldığı takdirde, düşük kW'lı pompa ideal olacaktır.
3- Pompalar da her makina gibi zamanla aşınırlar, pompa debisi ve basma yüksekliği azalır. Bu durumda pompa onarılarak tekrar devreye alınır, böylece pompa performansı yenilenmiş olur.
4- Pompa seçimine ve yüksek verimli sistem tasarımına bizlerin göstereceği özen sayesinde enerji verimliliği artacaktır. Tesisatta sıkça karşılaştığımız kontrol vanaları, basınç düşürücüler yerine enerji tüketmeden aynı işlevi yapacak başka çözümlere yönelinmelidir.
5- Dalgıç pompalarda basma hattında kullanılan tesisat hortumunun seçimi yapılırken örgülü veya sert genleşmeyen hortum seçilmelidir. Aksi taktirde pompanın verimi düşecektir. Tasarladığımız sistemlerde işletme maliyetini de göz önüne alarak çözümler üretilmelidir. Böylece CO2 emisyonu azaltıcı yöntemlere yönelmek çevre duyarlılığı göstermek açısından uygun olacaktır.

## 8.KULLANIM
## İŞLETME SIRASINDAKİ KONTROLLER

1- Pompa kesinlikle susuz çalıştırılmamalıdır.
2- Çıkış vanaları tam açık olmalıdır ve pompa çıkış vanaları asla uzun süre tam kapalı iken çalıştırmamalıdır.
3- Basma tesisatı pompa çıkış ağzına eşit olmalıdır.
4- Basma tesisatının fazla uzun olması veya tesisatın pompa çıkış çapından küçük olması pompa debisinin düşmesine neden olur.
Düşen debi tesisatta ve pompada kavitasyona sebep olacaktır.
5- Etiketlerde belirtilen max. ısıyı aşan sıvılar pompalanmamalıdır.
6- Çalışma koşullarında belirtilenler dışındaki sıvılar pompalanmamalıdır.
7- Pompa kuyuya indirildikten sonra çelik halat ile sabitlenmelidir.
8- Pompanız titreşim ve gürültü yapıyorsa çalıştırılmamalıdır. Servis çağırılmalıdır.
9- Tesisat ağırlığı pompayı etkilememelidir.
10- Motor yüksek akım çekiyorsa ve normalden çok ısınıyorsa çalıştırılmamalıdır. Motorun ve elektrik tesisatının kontrolü için servis çağırılmalıdır.
11- Motorunuz belirtilen yönün aksine dönüyorsa çalıştırmayın. Elektrik bağlantısının düzeltilmesi için servis çağırınız.
12- Yataklamalarda gürültü, titreşim veya normalden yüksek ısı (max. $80^{o}$C) fark edilirse pompa durdurulmalıdır. Aşınan parçaların değişimi ve varsa dengesizlikleri giderilmesi için servis çağırılmalıdır.

## 9. VERİMLİ KULLANIM

**Pompanızdan yüksek verimi düşük enerji tüketimiyle alabilme ile ilgili uyarılar;**

1- Pompa seçimi yapılırken tesis amacını optimum çalışma kapasitesinde karşılayan bir pompa seçilmeli.

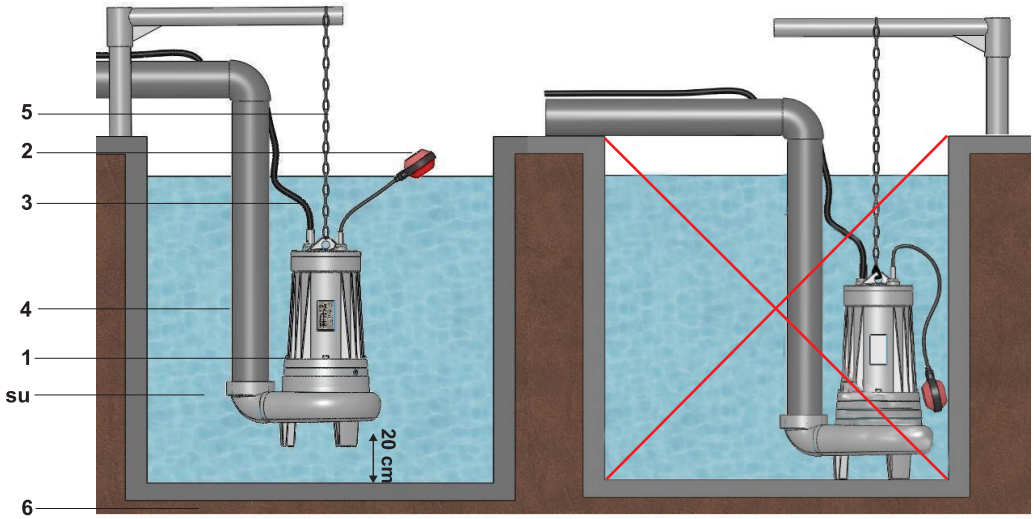
2- Tesiste ihtiyaç duyulan kapasite hesaplanıp pompa seçiminde saatteki max. çalıştırma sayısını geçmeyecek bir model seçilmeli.

3- Pompa basış ağızından daha küçük çapta tesisat yapılması pompanın daha düşük performansta çalışıp daha çok enerji tüketmesine neden olacaktır.

4- Fiş prize sıkıca oturtulmalıdır.

5- Arıza durumunda yetkili servislerde orijinal yedek parçalar kullanılmalıdır.

## 10. TESİSAT MONTAJI




**Şekil 1 - Figure**

**1 Pompa/Pump**
**2 Flatör/Float Switch**
**3 Enerji Kablosu/Energy Cable**
**4 Tesisat Borusu/Installation Pipe**
**5 Askı Halatı,Zincir/Suspension Cable, Chain**
**6 Zemin/Ground**

1- Pompanızın elektrik tesisatını ve elektrik bağlantısını elektrik teknikeri veya ehliyetli bir elektrikçiye yaptırınız.

2- Pompa çıkış ağzına uygun hortum kullanınız. Kesinlikle çıkışları daraltmayınız.

3- Pompa çalışma alanı minimum 100x100x100 cm olmalıdır. (Bkz. Şekil 1)

4- Pompanın çalışma alanına montaj yapılırken hazne veya kuyunun ortasına montaj yapılmalıdır. (Bkz. Şekil 1)

5- Pompanın hazne veya kuyunun taban seviyesinden 20-25 cm yukarı montaj yapılmalıdır.

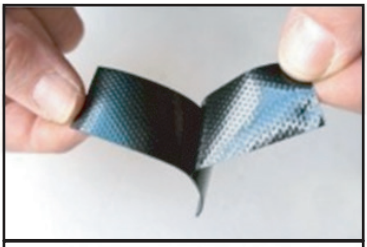
6- Pompanın start sayısı saatte 12'yi geçmemelidir.

**DİKKAT!**

**Enerji kablosuna ek yapılmamalıdır zaruri durumlarda aşağıdaki maddelere göre ek yapılmalıdır.**

• Kablo eki kesinlikle ehliyetli elektrik teknisyenlerine yaptırılmalıdır.
• Ek yapmaya başlamadan önce Kablo prizden çıkartılmalı , ana sigorta kapatılmalı ve enerji kesildiğinden emin olunmalıdır.
• Ek yapılacak kablonun kesiti akım taşıma kapasitesine uygun seçilmelidir.
• Kablo eki yapılırken renk kodlarının kesinlikle aynı olmasına dikkat edilmelidir hatalı yapılan ekler cihazın hasar görmesine neden olur.
• Ek sonrasında açıkta kesinlikle bakır iletken olmamalıdır.
• Ek yapılırken kesinlikle kablo kesitine uygun ek mufları kullanılmalıdır.
• Su altında kalacak ekler için kesinlikle su izolasyonuna dayanıklı ISO 9001 Standartına uygun EPR Bazlı Kendinden Eriyen Kauçuk Bant ile izole edilmelidir.
• Kablo ekinin maksimum 5 metreye kadar su altına daldırılmasına dikkat edilmelidir.
• Yapılan İzolasyonun tamamen su geçirmez olduğundan emin olunmalıdır aksi halde su elektrik bağlantı odasına girerek motorun kısa devre yapmasına ve yanmasına neden olur. Dikkat Hatalı ek, motorun gövdeye kaçak yapmasına ve can kaybına yol açar.

**EPR Bazlı Kendinden Eriyen Kauçuk Bant Kullanım Şekli**



Eriyen Bant yapıştırma işlemine başlamadan önce koruyucu film tabaka çıkartılmalıdır. Yapışkan yüzey ek yerine denk gelecek şekilde sarılmaya başlanılmalıdır.



Eriyen Bant yapıştırmadan önce kablo damarlarının ayrı ayrı izolasyonlarının yapıldığından emin olunuz.

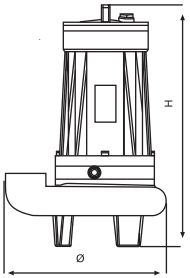


Eriyen bantlar esnek yapıya sahiptir 5 cm lik bir bandı en fazla 8 cm e kadar uzatarak gerdirerek sarınız fazla gerdirip kopmamasına dikkat ediniz.



Kablo ekine eriyen bant uygulamadan önce elektrik bandı ile ek yerini sarınız. Sonrasında eriyen bantı çok fazla gerdirmeden yarım üst üste binecek şekilde ek yerinin 5 cm önünden başlayacak ve ek yerinden 5 cm ilerde bitecek şekilde sarım yapınız. Eriyen bant üzerine 1 tur elektrik bandı sararak işlemi tamamlayınız.

## 11. DALGIÇ POMPALARIN BOYUT ÖLÜLERİ




| Tip/Type | Q (mm) | W (mm) | H (mm) | Giriş / Input Çıkış/Output | W (KG) |
|---|---|---|---|---|---|
| SDTY75/2 | - | 165 | 650 | 2” | 81 |
| SDTY100/2 | - | 200 | 650 | 2” | 81 |
| SDF20/2-SDT20/2 | - | 240 | 520 | 2” | 44.5 |
| SDF20/3-SDT20/3 | - | 250 | 530 | 3” | 45 |
| SDT30/2 | - | 260 | 530 | 2” | 46 |
| SDT40/3 | - | 260 | 530 | 3” | 46.5 |
| SDTK75/4 | - | 320 | 660 | 4” | 82 |
| SDTK100/4 | - | 320 | 660 | 4” | 86 |
| SDTK150/4 | - | 365 | 695 | 4” | 130 |
| SDTK200/6 | - | 465 | 1137 | 6” | 310 |
| SDTK250/6 | - | 465 | 1137 | 6” | 310 |
| SDTK300/6 | - | 465 | 1137 | 6” | 310 |
| SDV30/2 | - | 260 | 530 | 2” | 46 |
| SDV40/3 | - | 260 | 530 | 3” | 46.5 |
| SDTV50/2 | - | 290 | 610 | 2” | 74 |
| SDTV75/2 | - | 290 | 610 | 2” | 79 |
| SDTV100/4 | - | 290 | 661 | 4” | 86 |
| SDTV50/4 | - | 320 | 660 | 4” | 84 |
| SDTV75/4 | - | 320 | 660 | 4” | 88 |
| SDT50/3C | 360 | - | 880 | 3” | 127 |
| SDT75/3C | 360 | - | 880 | 3” | 128 |
| SDT50/3Z | 360 | - | 780 | 3” | 110 |
| SDT75/3Z | 360 | - | 780 | 3” | 115 |
| SDT100/3Z | 360 | - | 780 | 3” | 120 |

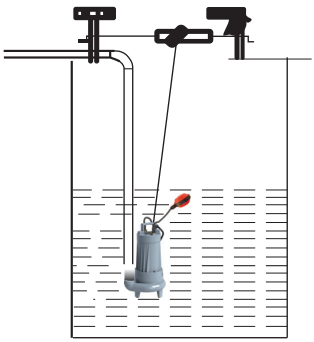
## 12. POMPAYA YOL VERME

Moturun amperajına uygun sigorta veya termik seçilmelidir. Pompa kısa süreli çalıştırılıp pompanın dönüş yönü belirlenmelidir.

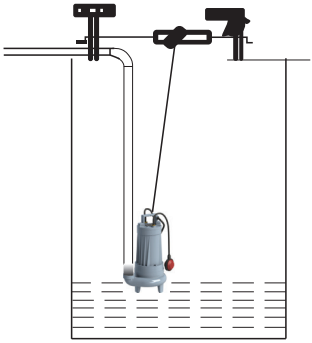
## 13.FLATÖRÜN ÇALIŞMASIZ

1- Kumanda panosunun zemine yakın olmamasını nemden ve sıvı sıçramalardan etkilenmemesini sağlayınız.
2- Pompayı çalıştırdıktan sonra boru - hortumdan suyun akıp akmadığına bakınız (katalog üzerinde bulunan pompa eğrisi değerinde olmalı).
3- Pompa veriminin düşmemesi için, kuyu içindeki yabancı maddeleri ara sıra kontrol ederek temizleyiniz.
4- POMPAYI PATLAYICI ve YANICI ORTAMLARDA ve SIVILARDA KESİNLİKLE KULLANMAYINIZ.
5- Sisteminizin sürekliliği için pompayı panosuz kullanmayınız.
6- Emin olmadığınız durumlarda mutlaka yetkili servisi arayınız.

Şekil 2'de kuyuda su varken flatörün durumu görülmektedir. Bu durumda şamandıra şekilde görüldüğü gibi suyun yüzeyine doğru alacaktır. Flatör bu durumda iken elektriksel olarak açık olan kontak uçları birbirine temas ederek pompanın çalışmasını sağlayacaktır.
Şekil 3'te ise kuyuda su yokken, flatör aşağı düşmüştür. Bu durumda Şekil 2'de birbirine temas eden kontak uçları, Şekil 3'te elektriksel olarak devreyi açık duruma getirerek, pompanın çalışmasını durduracaktır. Flatör motorun susuz çalışmasını engelleyerek yanmasını önleyecektir.



Şekil 2 - Figure 2



Şekil 3 - Figure 3

## 14.TERMİK KORUMA

Trifaze modellerde motor sargısına yerleştirilen ısıya duyarlı PTC, motor ısısı 130 °C'yi geçtiğinde pompaya takılan kumanda panosundan otomatik olarak pompayı kapatacaktır. Motor ısısı normal seviyeye geldiğinde pompa otomatik olarak kendiliğinden çalışacaktır.

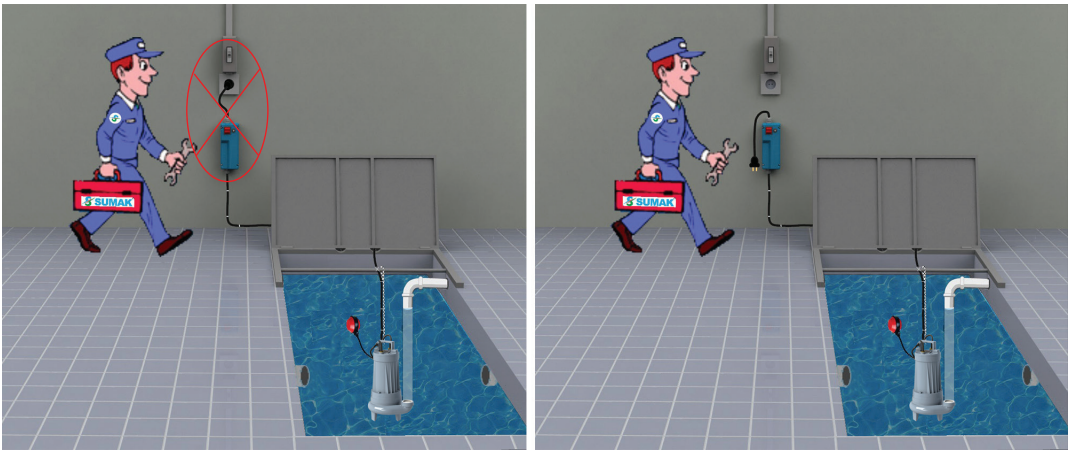
Pompada çalışabilecek bir arıza söz konusu olduğunda yetkili servisimize başvurunuz. Yetkili servis dışında fabrikamız servis hizmeti vermemektedir.

## 15. BAKIM, ONARIM ve TEMİZLİK

1- Her türlü bakım işleminden önce pompa elektrik bağlantısını kesiniz.
2- Pompanın bakım ve onarımı sadece yetkili servisler tarafından yapılmalıdır.
3- Her 12 ayda bir yetkili servis tarafından kontrol edilip, periyodik bakım yapılmalıdır. Aşınan parçalar değiştirilmelidir.
4- Pompa motoru ve elektriksel donanım ve bağlantıların izolasyonu her ay kontrol edilmeli, dış koşullardan (su, nem, güneş ve hava şartlarından) korunmalıdır.
5- Koruma panosu mevcut ise kontaktör, termik ve röleler yetkili servislerce kontrol edilmelidir. (Su, nem, güneş ve hava şartlarından korunmalıdır.)
6- Pompanız çalışırken titreşim ve gürültü olup olmadığını periyodik olarak kontrol edilmelidir.
7- Toplu tip çekvalf 6 ayda bir temizlenmelidir.

**DİKKAT**

**HER TÜRLÜ BAKIM İŞLEMİNDEN ÖNCE POMPA ELEKTRİK BAĞLANTISINI KESİN.**




Şekil 4

## 16. PERİYODİK BAKIM

Her türlü bakım işleminden önce pompa elektrik bağlantısını kesiniz. (Elektrik hattından pompa kablosunu ayırınız.)
1- Elektrik Değerlerinin Kontrolü;
Pompa işletmeye alındığında akım, gerilim ve basınç değerleri kontrol edilmeli ve zaman içerisinde bu değerlerde değişiklik olup olmadığı kontrol edilmelidir.
2- Elektrik Donanımı Kontrolü;
Elektrik donanımı her 6 ayda bir ehliyetli elektrikçi veya (servis) tarafından kontrol edilmelidir.
3- Mekanik Donanım Kontrolü;
Motor uzun süre kullanılmayacaksa en az ayda bir kez motor kısa süreli çalıştırılmalıdır.
4- Pompanın periyodik bakımı yetkili servis tarafından 12 ayda bir yapılmalıdır.

## 17. AYLIK BAKIM

1- Enerji kablolarında delinme, ezilme, parçalanma, yırtılma vb. gibi olumsuzlukların olup olmadığını kontrol ediniz.
2- Hortum veya boru bağlantılarını kontrol ediniz.
3- Pompa içine sıkışmış elyaf, tel ve benzeri cisimler olup olmadığını kontrol ediniz.
4- Flatörlü pompalarda flatörün AÇ-KAPA yapıp yapmadığını kontrol ediniz.
5- Çekvalflerde tıkanma varsa kontrol ediniz.
6- Emin olmadığınız durumlarda mutlaka yetkili servisi arayınız.
7- Flatörlü pompalarda flatörün (AÇ - KAPA) yapıp yapmadığını kontrol ediniz.

## 18.YILLIK BAKIM

1- Pompanın yıllık bakımı yetkili servis tarafından yapılmalıdır.
2- Motorun sökülerek rulmanların kontrolleri yapılmalıdır.
3- Yağ keçeleri ve mekanik salmastraların gözden geçirilmesi gerekmektedir.
4- Motorun sızdırmazlık elemanlarının kontrolünün yapılması gerekmektedir.
5- Sisteminizin sürekliliği için pompayı panosuz kullanmayınız.

## 19. ARIZALAR, NEDENLERİ VE UYGULANACAK İŞLEMLER

| ARIZA TİPLERİ | ARIZA OLUŞ NEDENİ | MÜDAHALE |
|---|---|---|
| Pompa çalışmıyorsa (Motora Yol Vermiyorsa) | Hatta enerji yoktur. | Yetkili ve ehliyetli elektrikçi personel tarafından enerji devrelerinin kontrol edilmesi gerekir. |
| | Gerilim düşüktür. | Yetkili ve ehliyetli elektrikçi personel tarafından sigortalar kontrol edilmelidir. |
| | Flatör arızalıdır. | Kontrol ediniz. |
| | Kablo kopuktur. | Kablolar bağlantı uclarından kontrol edilmeli, devre gösterip göstermediğine bakılmalıdır. |
| | 1) Faz değişikliği vardır.<br>2) Termik atmıştır. | 1) Şebekeden gelen faz değişikliği olabilir, panodan faz sıralarını düzeltiniz.<br>2) Panodan (reset) düğmesine basarak reset yapınız, pompa yine çalışmıyorsa yetkili servise başvurunuz. |
| | Pompa çarkı bloke olmuştur. | Motorun enerjisi kesilerek pompanın emme ve basma ağzından içeri bakılmalıdır. Katı parçaların tıkaması veya çarkın çözülerek sıkışması gibi uygunsuzluklar giderilmelidir. |
| Kapasite düşük veya pompa su basmıyorsa | Pompa ters dönüyor. (Trifaze motor ise) | Dönüş yönü kontrol edilerek düzeltilmelidir. |
| | Basma borusu tıkalıdır. | Basma borusu geri yıkama yapılarak temizlenmelidir. |
| | Manometrik yükseklik (Hm) çok yüksektir. | Statik basma yüksekliğini ve sistem kayıplarını yeniden hesaplayınız. |
| | Çark veya gövde tıkanmıştır. | Pompa çıkarılıp temizlenmelidir. |
| | Hortum kırık veya deliktir. | Hortumu kontrol ediniz. |
| | Çark fazla aşınmış veya kırıktır. | Çark değiştirilmelidir. |
| | Tesisatta hava cebi vardır. | Pompa stop edilip, hava tahliye edilmeli ve yol verilmelidir. |
| Basma borusunda tıkanma oluyorsa | Parçalayıcı bıçaklar kırılmış, aşınmış veya düşmüştür. | Bıçaklar değiştirilmelidir. Pompalara sert katı parçaların gelmesi önlenmelidir. Dönüş yönü kontrol edilmelidir. |
| Motor gövdesinde su, yağ varsa, yağ haznesinde su var ise | • Basılan sıvı sıcaklığı 40ºC'den fazladır.<br>• Mekanik salmastra aşınmış veya kırıktır.<br>• Kablo yırtık veya deliktir.<br>• Oringler aşınmış veya bozulmuştur.<br>• Motor gövdesi ve yağ haznesinde çatlak veya delinme olup olmadığı kontrol edilmelidir. | Pompayı kesinlikle sökmeyiniz, en kısa sürede SUMAK yetkili servisine haber veriniz. |
| Motor yanıyorsa | •Gerilim çok düşük veya yüksektir.<br>•Ani gerilim dalgalanması vardır.<br>•Motor iki faza kalmıştır (Trifaze).<br>•Koruma rölesi hatalı bağlanmıştır.<br>•Flatör seviyesi hatalı veya arızalıdır.<br>•Çark veya gövde tıkanmıştır.<br>•Fazla amper çekmesi vardır.<br>•Pompa kuru (susuz) çalışmaktadır.<br>•Motorun içine su girmesi (su kaçağı) vardır.<br>•Rulmanlar dağılmış, rotor sürtüyordur.<br>•Mekanik salmastra aşınmış veya kırıktır.<br>•Dönüş yönü yanlıştır.<br>•Yanlış işletme noktasında çalışıyordur.<br>•Yüksek vizkoziteli sıvıların (yoğun çamur veya kumlu) pompajında kullanılıyordur.<br>•Basılan akışkanın sıcaklığı 40ºC'den fazladır.<br>•Elektrik panosu uygun değildir. | SUMAK YETKİLİ SERVİSİNE BAŞVURUNUZ. |

**Dikkat! Pompa çalışırken pompa ve suya kesinlikle temas etmeyiniz.**



Şekil 5

## DİKKAT

- Pompa elektrik bağlantısı yapılırken mutlaka pompanın topraklanması yapılmalıdır (can güvenliği için).
Pompa Max.30 mA sahip kaçak akım sigortası ile çalıştırılmalıdır.
- Pompa, kuyu, havuz gibi yerlerde çalışır durumdayken kesinlikle hiç bir canlı (hayvan, insan, bilhassa çocuklar) suya temas ettirilmemelidir.
- Pompanın çalıştığı yer ile elektrik panosu arasında kalan elektrik kablosu darbelere karşı muhafaza altına alınmalıdır.
- Canlıların bulunduğu akvaryumda pompa çalıştırılmamalıdır.
- Gözetimsiz durumdaki çocuklarla, engelli kişilerin pompa çalışma alanına yaklaşmaması için tedbir alınmalıdır.

### 20. HURDAYA ÇIKARMA VE GERİ DÖNÜŞÜM

Pompanın bertarafı için yetkili servislerden veya ilgili geri dönüşüm tesislerinden yararlınabilir.
Pompa veya pompa parçalarının imhası, çevreye zarar vermeyecek şekilde ve ilgili yönetmelikler uyarınca yapılmalıdır.

## 1. INTRODUCTION

Dear Customer;

Firstly we thank you to prefer **SUMAK** brand.

Please read this document carefully before starting the assembly.

Assembly and set up has to be performed according the applicable safety regulations of the country where the product is installed.All the operations has to performed skillfully.

If you do not follow the security conditions, will be harmed people and devices also will be invalidated the guaranteed rights.

**Give attention to transport, usage areas, operating instructions inside user guide and assembly – warning images in order to more efficient and longer life time operation of the pump; otherwise your pump will be out of guarantee.**

Rightly selected and properly used pump works for a long time without any breakdowns and problems.

Read the rules and instructions in this manual carefully for the pump in order to work without breakdowns and problems.

Keep the operating manual as long as you usage the pump.

Do not work the pump out of the information is given.

Pay attention to the label values while usage the pump.

**On-site service is provided by our authorized service partners only for SUMAK-certified, factory-assembled packaged booster systems, fire booster systems, thermoplastic tank sewage pumps, mixer-equipped slurry submersible pumps, and submersible pumps above 5.5 HP.**

**For all other products, after-sales service is provided at our authorized service centers located throughout Türkiye or at our central service facility.**

**LIFETIME IS 5 YEARS**

## 2. AREAS OF USAGE

SDF25/2-SDT25/2 is used for clean water procurement, SDTY75/2-SDTY100/2 are used in clean and few dirty water procurement, SDF20/2 - SDT20/2 - SDF20/3 - SDT20/3 - SDT30/2 - SDT40/3 - SDT50/2 - SDT75/2 - SDT100/4 - SDTK100/4 - SDTV100/4 - SDTK150/4 - SDTK200/6 - SDTK300/6 - SDTV30/2 - SDTV40/3 - SDTV50/2 - SDTV75/2 - SDTV100/4 - SDTV50/4 - SDTV75/4 - SDTV30/3C - SDT75/3C - SDT50/3Z - SDT75/3Z - SDT100/3Z pumps are suitable for evacuation of liquids which contain septic and hard particules

## 3. TRANSPORTATION and STORAGE

The pumps are dispatched form our factory as ready for working. Place the pumps during transportation in a way in which they are not harmed while they are loaded and unloaded from the transportation vehicle.

Do not drop the pump on ground while carrying it with or without packing, do not place any weights on it, be careful not to harm energy cable.

***During carriings do not lift the pump from its energy cable.**

•During transport, care should be taken to ensure the pump is placed upright, not on its side or upside down.
•The pump housing and casing should be checked for damage before acceptance. If any damage is detected, a report must be filed about the transport company and Sumak Pompa must be informed.
•Should be used Lifting equipment suitable for the pump's weight when transport and installation.
•The pump shaft should not be used for lifting purposes.
•Pumps should not be stored in humid, steamy environments or those exposed to extreme temperature changes.
•If pumps will be storage long term, they should be kept in dry, clean, and clean air areas.
•If the pumps will be storage for long term, they should be protected from rain and moisture.
•For pumps that have not been operated for a long time, the free rotation of the shaft and the insulation resistance should be checked before operation.
•Materials should not be dropped onto the pump during storage, and it should be protected against impacts and collisions.
•The pump should not be tampered with by unauthorized persons during storage.

## 4. BASIC SAFETY RULES

1- In the environment you are working in; If you have a warning sign, an instruction, or a code of conduct for a specific workplace, you should definitely suitable with this rule.
2- You are absolutely unfamiliar with the basic rules of work and work safety, even if it is not required by your business administration.
3- Necessary for your protection; Such as helmet, gloves, armored boots, protective work clothes, safety goggles, masks, and so on.
4- Ensure business and business security by contacting your first supervisor for any situation you do not know or are unsure about.

## 5. PRIVATE SAFETY INSTRUCTIONS FOR MACHINES

**IMPORTANT!**

1- Make maximum efforts to understand the safety instructions and take the necessary precautions. When examining the safety basics, look at the product introduction pictures together.
2- All parts of the motor have only one correct connecting feature. Do not change the proper connection patterns during motor maintenance, adjustment and installation. In the interventions made on the fasteners, please make sure that you are in accordance with the motor connection style and working principle.
3- Motor structure and construction are designed to prevent direct and indirect contact with electricity carrying parts. Do not touch the electrical system and parts. Do not attempt to make any changes or adjustments to the motor's electrical system. Do not remove the motor terminal box cover. Do not leave it open. All electrical malfunctions and adjustments must be made by an authorized electrician.
4- The electrical connection points are specified by means of the cable coding method for the appropriate connection types. Electrical maintenance and adjustments should be made to the motor electrical scheme, cable coding system and operating principle. Performing different applications may create electrical risks.
5- Parts and equipment suitable for the efficiency and safety principals in motor design and production have been selected. If it is necessary to replace defective parts in motor maintenance, adjustment and installation; Replace the parts to be replaced with the original parts on the device. Using different parts and equipment reduces the safety of the machine.
6- The noise level caused by the motor running does not reduce the use of the engine safety and does not cause any dangerous situation.
7- Vibration emission in the air caused by motor operation will not reduce the safety of the device and will not cause any other dangerous situation.
8- The operating frequency of the motor is 50 Hz. It is low, high frequency, radio frequency and microwave.
9- Motor design is designed to minimize the risks and hazards that can occur with human error. Do not interfere with the motor in situations that do not match with human rationality, and do not use the motor for any purpose other than the intended purpose.

10- Secure connection points are formed to secure the motor to the working area in such a way that it is not affected by external influences. Use these connection points when mounting and fixing the motor.
11- Secure retainer connections for transport on the motor. Use hoists and similar lifting equipment to transport the motor. When selecting the connecting apparatus, use the sling and rope suitable for the weight of the apparatus and construction.
12- In the case of parts that may occur during operation; Mechanical and electrical hazards were trapped in the motor construction and prevented from moving outside the engine compartment. The environment and the user are isolated from such risky incidents. Do not remove the motor cover and its covers. Removing these covers and covers may cause you to be exposed to unexpected risks.

**6. THE ISSUES TO BE CARED DURING COMMISSIONING OF THE PUMP**

1- Make the electricity connection of the pump to an electricity technician or a qualified electrician.
2- Pump must be grounded while electric connection is making (for life security) Pump should work with leakage current fuse max 30 mA.
3- Assemble the pump according to Figure 1 on Page 6.
4- Do not certainly start the pump without water.
5- Do not hang down the pump from its energy cable use suspension or chain.
6- Do not touch pump or water while the pump pump is running.
7- Pay attention to safe water hose breaking in 90° while pump is runing.
8- Do not start single phase pumps by using three phase plug.
9- Check pump hose when water freezes in winter monts. If there is any freeze don't start the pump.
10- Do not start the pump in low voltages.
11- Do not use the pump at temperatures higher than 30°C.
12- When energy cable extension is needed, you can use "Energy Cable Selection Table" for selection of cable cross-section in page 38.
13- Pipe fittings should be designed to carry its load and the tensions caused by dynamic forces affects during operation.
14- For the transition sizes of the hard particules use the table on page 6.
15- Do not use the pump suspended from water output pipe or power cable.
16- Disconnect the electricity of installation before interfered the pump such a reason of maintenance and cleaning.
17- Do not wring the pipes or sleeves so much which are assembled to pump, pump discharge end can be damaged.
18- Pay attention to have a bit water flow in the pipe is working, if water doesn't flow from the pipe, pump will be warmed up and coused to defect.
19- Use the pump after reclaim the borehole if there is massive particulars and extremely sludges in the brohole that can be choce the pump.

**PUMP ASSEMBLY OPERATION RANGE IS 210-230 V IN MONOPHASE MODELS AND 380 V IN THREEPHASE MODELS**

## 7. NECESSARY PRECAUTIONS FOR PUMP PERFORMANCE AND ENERGY CONSERVATION

Energy conservation may be possible may effort of the pump selection and suitable usage. You should consider the efficiency of installation as much as the pump efficiency of pump.

1- If there is installation pump a liquid 50 m up which requires 100 mss, the efficiency of the installation will be %50

2- If the number of elbows and valves are low in the installation, the low KW pump will be ideal when the pipe selection will made correct for friction loss.

3- As the machines, pump may be wear waray as the time passes pump flow and delivery head decreases.

In that case pump is regained and engaged thus pump performace can be renewed.

4- Energy conversation will increase with our attention to desing high efficiency system and pump selection. Instead of the control valves and pressure reducers in the installations, we should head towards another solutions which make the same work without loosing enegy.

5- Meshed or strong non-dilated hose must be selected for installation hose which is used in discharge line in submersible pumps. Otherwise pump efficiency will decrease.

Solutions must be created considering operating costs in the systems we desing. Consequently, trending towards the methods of lowering $CO_2$ emission will be suitable to show our environmental sensibility.

## 8. USAGE

### CONTROLS DURING OPERATION

1- The pump must not be operated without water.

2- The outlet valves must be fully open and the pump outlet valves must never operate for long periods of time when fully closed.

3- The discharge line must be equal to the pump outlet.

4- Pump flow decreases due to too long piping system or because the piping is small in pump outlet diameter.

Falling flow will cause cavitation in the installation and pump.

5- The max. Liquids that exceed the temperature should not be pumped.

6- Fluids outside the specified operating conditions must not be pumped.

7- The pump should be fixed with steel rope after it is based into the well

8- If your pump is vibrating and noisy, it should not be operated. The service should be called.

9- The weight of the installation should not affect the pump.

10- The motor should not be operated if high current draws and it is getting too hot. The service should be called for the control of the motor and the electrical system.

11- Do not operate if your motor is turning in the opposite direction. Call for service to correct the electrical connection.

12- The pump must be stopped if noise, vibration or normal high temperature (max.80°C) Service should be called to replace worn parts and eliminate imbalances.

## 9. EFFICIENT USAGE

**Reminders about getting high efficiency from your pump with low energy consumption;**

1- When pump selection is made, a pump must be selected that suits the plant's optimum working capacity.

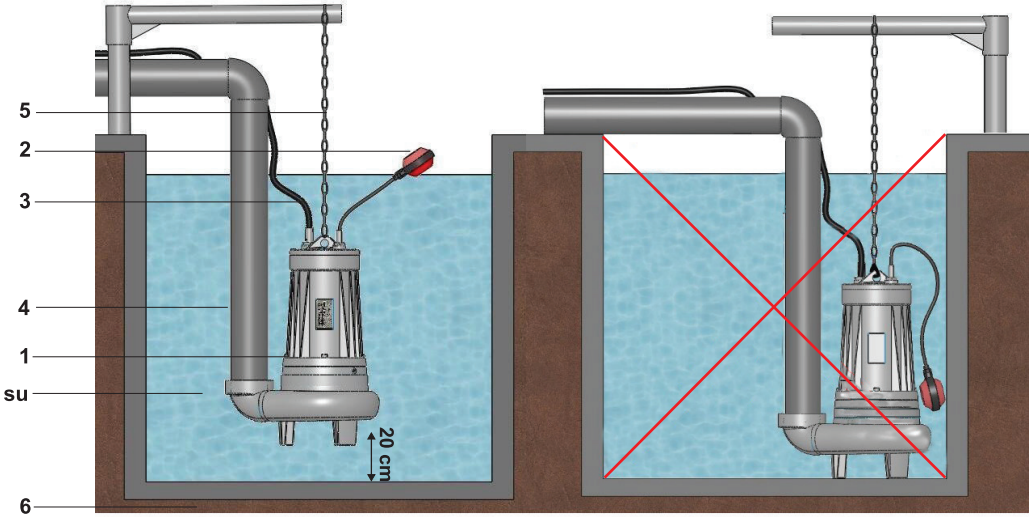
2- The required capacity should be calculated in plant and max. a model that does not exceed the number of runs must be selected.

3- Installation at a smaller diameter than the pumps normal inlet diameter will cause lower performance and consume more energy for pump

4- The plug should be firmly seated in the socket.

5- In case of defects, original spare parts must be used at the authorized service centers.

## 10. ASSEMBLY DRAWING




**Şekil 1 - Figure**

**1 Pompa/Pump**
**2 Flatör/Float Switch**
**3 Enerji Kablosu/Energy Cable**
**4 Tesisat Borusu/Installation Pipe**
**5 Askı Halatı,Zincir/Suspension Cable, Chain**
**6 Zemin/Ground**

1- Make the electricity connection and installation of the pump by an qualified electrician.

2- Use convenient hose for pump end suction edge. Do not narrow the outlets absolutely.

3- Pump operating area should be min. 100 x 100 x 100 cm. (View Figure -1)

4- Pump must be assembled in the middle of well and housing in the operating area (View Figure -1)

5- Pump must be assembled 20-25 cm above the bottom level of the well or housing.

6- Number of starting of the pump must not exceed 12 times an hour.

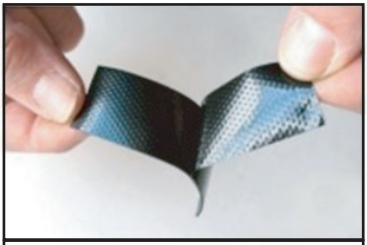
**CAUTİON !**

**Do not splice the power cable. In necessary situations, splices must be made according to the following points:**

• Cable splicing must absolutely be done by qualified electrical technicians.
• Before starting the splice, the cable must be removed from the socket, the main fuse must be switched off, and it must be ensured that the power is cut off.
• The cross-section of the cable to be spliced must be selected according to its current carrying capacity.
• When splicing the cable, it must be ensured that the color codes are exactly the same; incorrect splices will cause damage to the device.
• There should absolutely be no exposed copper conductors after the splice.
• Appropriate splice sleeves must be used when splicing the cable.
• For splices that will be submerged underwater, they must be insulated with water-resistant, ISO 9001 standard compliant EPR-based self-fusing rubber tape.
• The cable splice should be submerged underwater up to a maximum of 5 meters.
• It must be ensured that the insulation is completely waterproof; otherwise, water will enter the electrical connection chamber, causing a short circuit and burning of the motor.

Warning: An incorrectly installed connection can cause the engine to leak into the bodywork, resulting in loss of life.

**Application Method of EPR Based Self Fusing Rubber Tape**



Before starting the application process with the melting tape, the protective film layer must be removed. The adhesive surface should be aligned with the additional place before starting to wrap.



Before applying the fusible tape, ensure that the cable conductors are individually insulated.

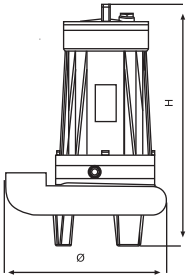


The melting tapes have a flexible structure you should stretch a 5 cm tape up to a maximum of 8 cm before wrapping it but be careful not to stretch it too much and break it.



Before applying fusible tape to the cable splice, wrap the splice with electrical tape. Next, without stretching the melting tape too much, wrap it around the seam so that it overlaps halfway, starting 5 cm in front of the additional place and ending 5 cm in front of the additional place. Complete the process by wrapping one turn of electrical tape around the melting tape.

## 11. SIZE MEASUREMENTS THE OF PUMPS

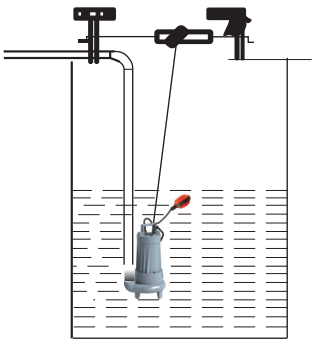



| Tip/Type | Q (mm) | W (mm) | H (mm) | Giriş / Input Çıkış/Output | W (KG) |
|---|---|---|---|---|---|
| SDTY75/2 | - | 165 | 650 | 2” | 81 |
| SDTY100/2 | - | 200 | 650 | 2” | 81 |
| SDF20/2-SDT20/2 | - | 240 | 520 | 2” | 44.5 |
| SDF20/3-SDT20/3 | - | 250 | 530 | 3” | 45 |
| SDT30/2 | - | 260 | 530 | 2” | 46 |
| SDT40/3 | - | 260 | 530 | 3” | 46.5 |
| SDTK75/4 | - | 320 | 660 | 4” | 82 |
| SDTK100/4 | - | 320 | 660 | 4” | 86 |
| SDTK150/4 | - | 365 | 695 | 4” | 130 |
| SDTK200/6 | - | 465 | 1137 | 6” | 310 |
| SDTK250/6 | - | 465 | 1137 | 6” | 310 |
| SDTK300/6 | - | 465 | 1137 | 6” | 310 |
| SDV30/2 | - | 260 | 530 | 2” | 46 |
| SDV40/3 | - | 260 | 530 | 3” | 46.5 |
| SDTV50/2 | - | 290 | 610 | 2” | 74 |
| SDTV75/2 | - | 290 | 610 | 2” | 79 |
| SDTV100/4 | - | 290 | 661 | 4” | 86 |
| SDTV50/4 | - | 320 | 660 | 4” | 84 |
| SDTV75/4 | - | 320 | 660 | 4” | 88 |
| SDT50/3C | 360 | - | 880 | 3” | 127 |
| SDT75/3C | 360 | - | 880 | 3” | 128 |
| SDT50/3Z | 360 | - | 780 | 3” | 110 |
| SDT75/3Z | 360 | - | 780 | 3” | 115 |
| SDT100/3Z | 360 | - | 780 | 3” | 120 |

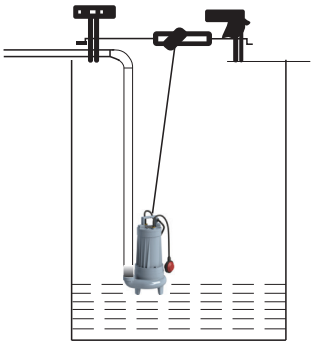
## 12. STARTING THE PUMP

Choose convenient fuse and thermic for engine current flow. Operate pump in short time period to determine the direction of rotation.

## 13. OPERATING OF FLOAT SWITCH



Şekil 2 - Figure 2



Şekil 3 - Figure 3

1- Pay attention to the control the panel to be far away from the ground and not be effected from humidity and liquid bounce.
2- Check out the water is flowing or not from pipe - hose after starting the pump. (the values should be the same with the catalogue)
3- Clean up the particulars from time to time which are in the brohole, not to decrease the pump performance.
4- DO NOT ABSOLUTELY USE THE PUMP in the EXPLOSIVE and BURNABLE MEDIA or LIQUIDS.
5- Do not use the pump without panel board for the continuity of your system.
6- In the conditions that you are not sure, please call the authorized service definitely.

In Figure 2 float switch position is seen when there is water in the brohole. In this condition, float switch will be close to water surface. While float switch is close to water surface, contact tips which are open electrically will contact each other and pump will start running.

In figure 3 float switch fall down when there is no water in the borehole. In this condition contact tips will do open circuit and pump will stop. Float switch will prevent burning of motor since averting motor working without water.

## 14. THERMIC PROTECTION

In there phase models, there is heat proof PTC which stops the pump 130 °C. When motor temperature decreases to its normal level, pump will start automaticly.
In case of any failure in the pump, technical service center is our factory. Our factory does not provide service to outside for any installation, assembly, failure defection or similar cases.

## 15. MAINTENANCE, REPAIR AND CLEANING

1- Pull the plug from the socket before all kind of maintenance.

2- Maintenance and repair of the pump should only be performed by authorized service personnel.

3- The pump should be checked by authorized service and periodic maintenance should be done every 12 months. Damaged parts must be replaced.

4- The insulation of the pump motor and electrical equipment and connections should be checked monthly and protected from external conditions (water, humidity, sun and weather conditions ).

5- If a protective panel is available, the contactor, thermal and relays must be checked by authorized service. ( Has to be protected from water, humidity, sun and weather conditions )

6- Periodically check for vibration and noise when your pump is running.

7- Ball typecheck valve has to be cleaned once in every 6 month.

**CAUTION**

**PULL THE PLUG FROM THE SOCKET BEFORE ALL KIND OF MAINTENANCE.**

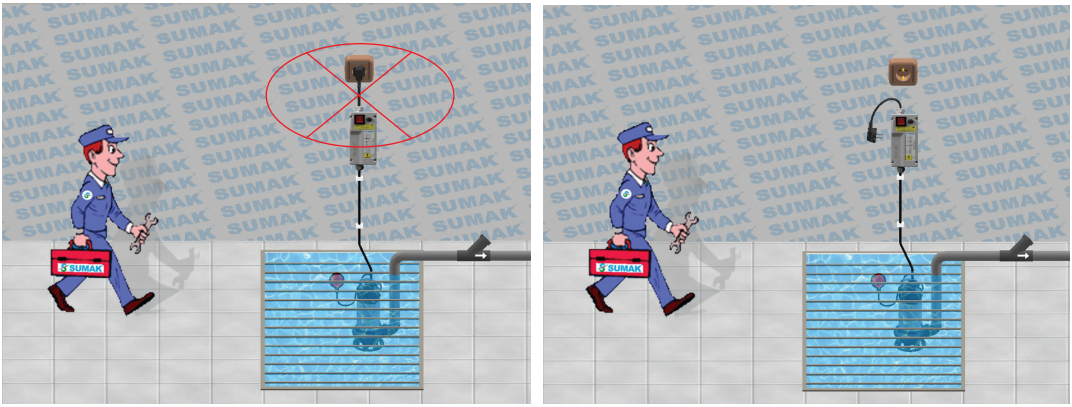


Figure 8

## 16. PERIODIC MAINTENANCE

Pull the plug from the socket before all kind of maintenance. (Disconnect the pump cable from power line.)

1- Control of Electrical Values;

When the pump has been taken in operation, current, voltage and pressure values should be checked whether there are changes in these values during passing time.

2- Control of Electrical Equipment;

Electrical equipment should be checked every 6 months by authorised electrician or service.

3- Control of Mechanical Equipment;

If the motor will not be used for a long period, the motor has shortly to be runned at at least once a month.

4- Periodic maintenance of pumps has to be operated by authorised service for each 12 months

## 17. MONTHLY MAINTENANCE

1- Check over if there are negations such as perforation, crushing fracture and tearing in the energy cables.
2- Check over the pipe and hose connections.
3- Check over if there is any rope, wire or similar particulars trapped in the pump.
4- In the pumps having float switch, check over if the float switch is doing ON-OFF or not.
5- Check over if there is blockage in check valves.
6- Do not use the pump without panel board for the continuity of your system.
7- Call the authorized technical service if you are in an unce tain situation.

## 18. YEARLY MAINTENANCE

1- Pump yearly maintenance should be done by an authorized technical service'
2- Bearings must be checked after removing motor.
3- The oil seals and mechanical seals must be inspected.
4- Impermeability components of the motor must be checked.
5- Do not use the pump without panel board for the continuity of your system.

## 19. FAILURES, REASONS, APLICABLE OPERATIONS

| DEFECT TYPES | THE REASON OF THE DEFECT | INTERVENTION |
|---|---|---|
| If pump does not work (If does not proceed to motor) | There is not energy in the line. | Energy circuits should be checked by an authorized person. |
| | Low intensity. | Circuit breaker should be checked by an authorized person. |
| | Defected float switch. | Check out the float switch. |
| | Cable is broken. | Cable should be checked from their connection terminal and should be checked if circuit is on or off. |
| | 1) Phase change.<br>2) Thermal protector is blowed. | 1.There can be phase alterations coming from network, correct the phase series from the conrol panel.<br>2.Push resset buton on the board, if pump does not start again, please consult to authorized service. |
| | Pump impeller is blocked. | Check the delivery and suction part of the pump after cutting down the engine energy. |
| If there is low capacity or the pump does not flow water | Pump is reversing. (in Treephase motors) | Correct the direction of rotation. |
| | Restricted delivery pipe. | Clean the delivery pipe with return cleaning. |
| | Manometric head (Hm) is very high. | Calculate again the static delivery head and system losses. |
| | Impeller or body is restricted. | Clean up the pump. |
| | Hose is broken or bored. | Check over the hose. |
| | Impeller or body is restricted. | Change the impeller. |
| | There is air in the installation. | Stop the pump, discharge the air and proceed to motor. |
| If there is clogging in the delivery pipe. | Grinder blades are broken, worned or fallen. | Change the blades. Prevent the pump from strong,hard particulars. Check the direction of rotation. |
| If there is water or oil in the engine body, if there is water in the oil housing. | • Cable is teared or bored.<br>• Oring is worned or faulted.<br>• Delivered liquid temperature is over 40ºC<br>• Mechanical seal is worned or broken.<br>• Check out whether there is broken or hole in the engine body or not. | Do not disassemble the pump absolutely, in an early period consult the SUMAK authorized service. |
| If the motor is burning | •Intensity is very low or very high.<br>•Rapid intensity fluctuation.<br>•Engine is with two phases (Threephase).<br>•Protection relay is coupled defectively.<br>•Float switch level is defective.<br>•Impeller or body is restricted.<br>•High current flow is pulled over.<br>•Pump works without water.<br>•If there is water in the motor (there is water leakage).<br>•Bearings are spreaded and rotor is scuffing.<br>•Mechanical seal is worned or broken.<br>•Direction of rotation is wrong.<br>•Works in wrong operating point.<br>•Used in high viscosity liquids such as heavy mud or sandy<br>•Delivered fluid temperature is over 40ºC<br>•Non appropriate electrical control panel. | CONSULT TO SUMAK AUTHORIZED SERVICE. |

**Caution! While pump is working, do not touch the pump and the water certainly.**



## CAUTION

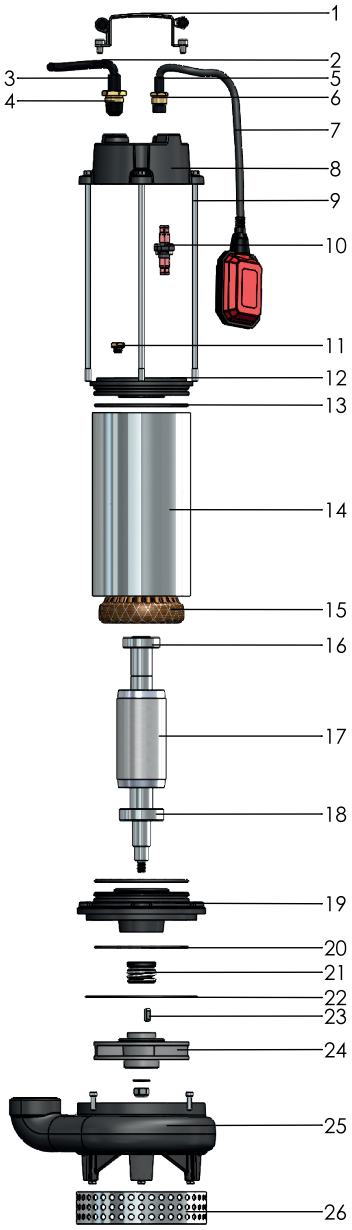
- Pump must be grounded while electric connection is in progress (for life security) Pump should work with leakage curret fuse max. 30 mA
- While pump is operating in places such as wells or pools, absolutely no live (animals, people, especially children) should contact with water.
- The electrical cable between the area where the pump operates and the control panel must be maintained against shocks.
- Pump should not be operated in aquariums where the creatures live.
- Measures have to be taken to avoid children without supervision and disabled person to come the pump operating area.

## 20. SCRAPPING AND RECYCLING

Authorized services or relevant recycling facilities can be used for disposal of the pump. The disposal of the pump or pump parts must be done in a way that does not harm the environment and in accordance with the relevant regulations.

## TİP- SDF20/2 Y-SDT20/2 Y- SDT30/2 Y-SDF30/2 Y- SDT40/2 Y DEMONTAJ RESMİ
## TYPE- SDF20/2 Y-SDT20/2 Y- SDT30/2 Y-SDF30/2 Y- SDT40/2 Y DISASSEMBLY PHOTO

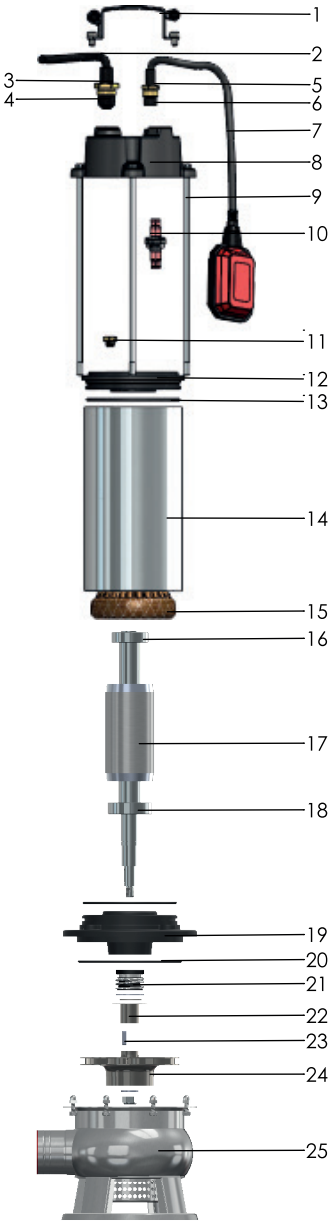
### ÜRÜN PARÇA LİSTESİ/LIST OF COMPONENTS




| | | |
|---|---|---|
| 01 | 6642 | Taşıma Kulbu / Carrying Handle |
| 02 | 6851 | Enerji Kablosu / Energy Cable |
| 03 | 0943 | Kablo Lastiği / Cable Rubber |
| 04 | 0945 | Kablo Lastik Rekoru / Cable Rubber Record |
| 05 | 0173 | Flatör Lastiği / Float Tire |
| 06 | 0175 | Flatör Lastik Rekoru / Float Tire Record |
| 07 | 2700 | Flatör / Floater |
| 08 | 6830 | Kondansatör Kutusu / Capacitor Box |
| 09 | 2114 | Pompa Saplaması / Pump Stud |
| 10 | 2879 | Kablo Soket Takımı / Cable Socket Set |
| 11 | 3054 | Kör Tapa / Blind Plug |
| 12 | 6421 | Üst Rulman Kapağı / Upper Bearing Cover |
| 13 | 0186 | O-Ring / O-Ring |
| 14 | 6618 | Motor Gövdesi / Engine Housing |
| 15 | 6860 | Sargılı Stator / Winding Stator |
| 16 | 0810 | Arka Rulman / Rear Bearing |
| 17 | 6986 | Mile Çakılı Rotor / Mile Gravel Rotor |
| 18 | 3549 | Ön Rulman / Front Bearing |
| 19 | 6678 | Yağ Haznesi / Oil Reservoir |
| 20 | 0279 | O-Ring |
| 21 | 0934 | Mekanik Salmastra / Mechanical Seal |
| 22 | 0149 | O-Ring |
| 23 | 4778 | Çark Kaması / İmpeller Key |
| 24 | 6865 | Çark / İmpeller |
| 25 | 6672 | Alıcı Verici Gövde / Transceiver Body |
| 26 | 6679 | Süzgeç / Strainer |

**TİP- SDT20/2 INOX-SDF20/2 INOX-SDT30/2 INOX-SDF30/2 INOX-SDT40/2 INOX**
**DEMONTAJ RESMİ**
**TYPE- SDT20/2 INOX-SDF20/2 INOX-SDT30/2 INOX-SDF30/2 INOX-SDT40/2 INOX**
**DISASSEMBLY PHOTO**

## ÜRÜN PARÇA LİSTESİ/LIST OF COMPONENTS

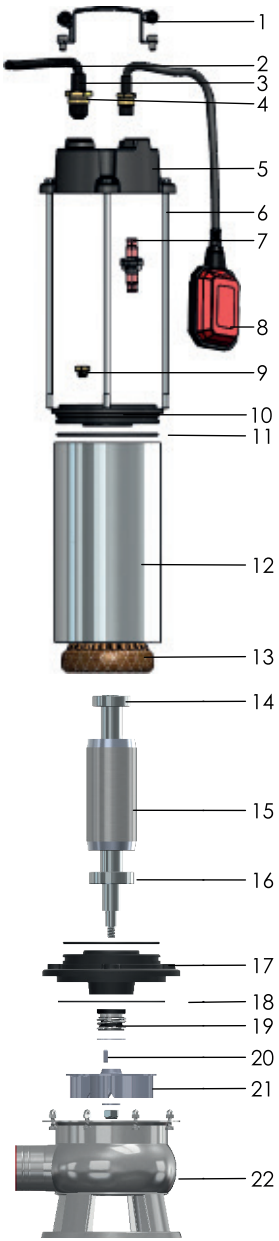



| | | |
|---|---|---|
| 01 | 6642 | Taşıma Kulbu / Carrying Handle |
| 02 | 6851 | Enerji Kablosu / Energy Cable |
| 03 | 0943 | Kablo Lastiği / Cable Rubber |
| 04 | 0945 | Kablo Lastik Rekoru / Cable Rubber Record |
| 05 | 0173 | Flatör Lastiği / Float Tire |
| 06 | 0175 | Flatör Lastik Rekoru / Float Tire Record |
| 07 | 2700 | Flatör / Floater |
| 08 | 6830 | Kondansatör Kutusu / Capacitor Box |
| 09 | 2114 | Pompa Saplaması / Pump Stud |
| 10 | 2879 | Kablo Soket Takımı / Cable Socket Set |
| 11 | 3054 | Kör Tapa / Blind Plug |
| 12 | 6426 | Üst Rulman Kapağı / Upper Bearing Cover |
| 13 | 0186 | O-Ring |
| 14 | 6618 | Motor Gövdesi / Engine Housing |
| 15 | 6860 | Sargılı Stator / Winding Stator |
| 16 | 0810 | Arka Rulman / Rear Bearing |
| 17 | 6932 | Mile Çakılı Rotor / Mile Gravel Rotor |
| 18 | 3549 | Ön Rulman / Front Bearing |
| 19 | 6422 | Yağ Haznesi / Oil Reservoir |
| 20 | 0703 | O-Ring |
| 21 | 0934 | Mekanik Salmastra / Mechanical Seal |
| 22 | 6864 | Pislik Tutucu / Strainer |
| 23 | 5458 | Çark Kaması / Impeller Key |
| 24 | 6825 | Çark / Impeller |
| 25 | 6812 | Alıcı Verici Gövde / Transceiver Body |

**TİP- SDTV20/2 INOX-SDFV20/2 INOX-SDTV30/2 INOX-SDFV30/2 INOX-SDTV40/2 INOX DEMONTAJ RESMİ**

**TYPE- SDTV20/2 INOX-SDFV20/2 INOX-SDTV30/2 INOX-SDFV30/2 INOX-SDTV40/2 INOX DISASSEMBLY PHOTO**

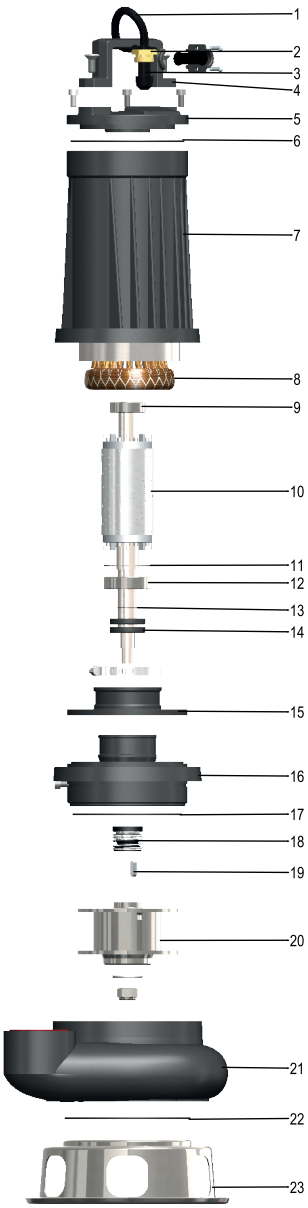
## ÜRÜN PARÇA LİSTESİ/LIST OF COMPONENTS




| | | |
|---|---|---|
| 01 | 6642 | Taşıma Kulbu / Carrying Handle |
| 02 | 6851 | Enerji Kablosu / Energy Cable |
| 03 | 0943 | Kablo Lastiği / Cable Rubber |
| 04 | 0945 | Kablo Lastik Rekoru / Cable Rubber Record |
| 05 | 6830 | Kondansatör Kutusu / Capacitor Box |
| 06 | 2114 | Pompa Saplaması / Pump Stud |
| 07 | 2879 | Kablo Soket Takımı / Cable Socket Set |
| 08 | 2700 | Flatör / Floater |
| 09 | 3054 | Kör Tapa / Blind Plug |
| 10 | 6426 | Üst Rulman Kapağı / Upper Bearing Cover |
| 11 | 0186 | O-Ring |
| 12 | 2358 | Motor Gövdesi / Engine Housing |
| 13 | 6858 | Sargılı Stator / Winding Stator |
| 14 | 0810 | Arka Rulman / Rear Bearing |
| 15 | 6933 | Mile Çakılı Rotor / Mile Gravel Rotor |
| 16 | 3549 | Ön Rulman / Front Bearing |
| 17 | 6422 | Yağ Haznesi / Oil Reservoir |
| 18 | 0703 | O-Ring |
| 19 | 0934 | Mekanik Salmastra / Mechanical Seal |
| 20 | 6822 | Çark Kaması / Impeller Key |
| 21 | 6815 | Çark / Impeller |
| 22 | 6811 | Alıcı Verici Gövde / Transceiver Body |

**TİP- SDT30/2.5 - SDT40/2.5 - SDTV30/2.5 - SDTV40/2.5 DEMONTAJ RESMİ**
**TYPE- SDT30/2.5 - SDT40/2.5 - SDTV30/2.5 - SDTV40/2.5 INOX DISASSEMBLY PHOTO**

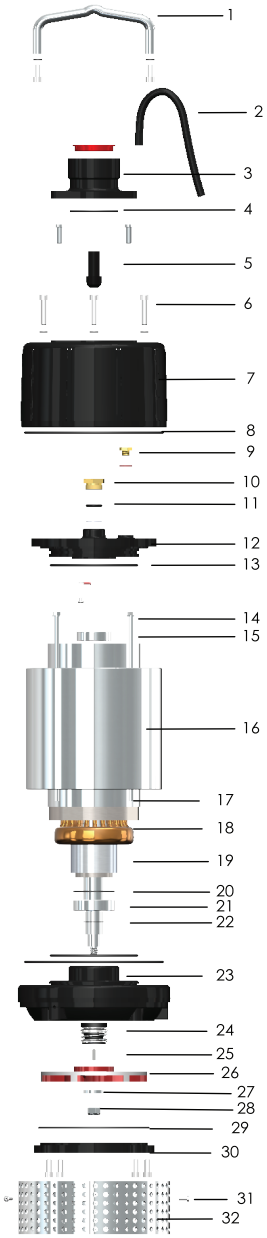
## ÜRÜN PARÇA LİSTESİ/LIST OF COMPONENTS




| | | |
|---|---|---|
| 01 | 0944 | Enerji Kablosu / Energy Cable |
| 02 | 0945 | Kablo Lastik Rekoru / Cable Rubber Record |
| 03 | 0943 | Kablo Lastiği / Cable Rubber |
| 04 | 1376 | Taşıma Kulbu / Carrying Handle |
| 05 | 0924 | Üst Rulman Kapağı / Upper Bearing Cover |
| 06 | 0279 | Üst Rulman Kapak O-ringi / Upper Bearing Cover |
| 07 | 1177 | Pompa Gövdesi / Pump Body |
| 08 | 2710 | Sargılı Stator / Winding Stator |
| 09 | 0496 | Arka Rulman / Rear Bearing |
| 10 | 5922 | Mile Çakılı Rotor / Mile Gravel Rotor |
| 11 | 0962 | Delik Segmanı / Bore Ring |
| 12 | 0942 | Ön Rulman / Front Bearing |
| 13 | 3880 | Mil Segmanı / Shaft Ring |
| 14 | 0691 | Yağ Keçesi / Oil Seal |
| 15 | 0931 | Yağ Haznesİ Membranı / Membrane |
| 16 | 0927 | Yağ Haznesi / Oil Reservoir |
| 17 | 1570 | Yağ Haznesi O-ringi / Oil Chamber O-ring |
| 18 | 0934 | Mekanik Salmastra / Mechanical Seal |
| 19 | 0919 | Çark Kaması / Impeller Key |
| 20 | 5517 | Çark / Impeller |
| 21 | 5514 | Verici Gövde / Transmitter Body |
| 22 | 1375 | Alıcı Ayak O-ringi / Receiver Foot O-ring |
| 23 | 5515 | Alıcı Ayak / Receiver Foot |

## TİP- SDTV30/2 Z Y - SDTV40/2 Z Y - SDTV30/2.5 Z - SDTV40/2.5 Z DEMONTAJ RESMİ
## TYPE- SDTV30/2 Z Y - SDTV40/2 Z Y - SDTV30/2.5 Z - SDTV40/2.5 Z INOX DISAS-SEMBLY PHOTO

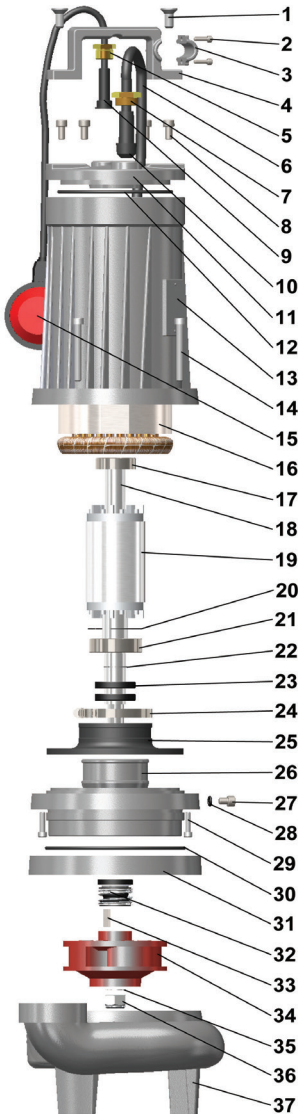
### ÜRÜN PARÇA LİSTESİ/LIST OF COMPONENTS




| | | |
|---|---|---|
| 01 | 2130 | Taşıma Kulbu / Carrying Handle |
| 02 | 1004 | Enerji Kablosu / Energy Cable |
| 03 | 0387 | Çıkış Rekoru 2" / Output Sleeve |
| 04 | 2134 | Rekor O-Ringi / Sleeve O-Ring |
| 05 | 0943 | Kablo Lastiği / Cable Gasket |
| 06 | 0997 | Verici Gövde Civatası / Transmitter Body Bolt |
| 07 | 2087 | Verici Gövde / Transmitter Body |
| 08 | 4763 | Pompa Gövde O-Ringi / Pump Body O-Ring |
| 09 | 0365 | Kör Tapa / Blind Plug |
| 10 | 0945 | Kablo Rekoru / Cable Gland |
| 11 | 2613 | Kablo Rekoru O-Ringi / Cable Gland O-Ring |
| 12 | 0197 | Üst Rulman Kapağı / Upper Bearing Cover |
| 13 | 0186 | Motor Gövde O-Ringi / Engine Housing O-Ring |
| 14 | 2114 | Motor Saplaması / Engine Stud |
| 15 | 0810 | Üst Rulman / Upper Bearing |
| 16 | 2597 | Pompa Gövdesi / Pump Body |
| 17 | 2358 | Motor Gövdesi / Motor Body |
| 18 | 2627 | Sargılı Stator / Winding Stator |
| 19 | 5924 | Mile Çakılı Rotor / Shaft Gravel Rotor |
| 20 | 0962 | Delik Segmanı / Bore Ring |
| 21 | 3549 | Alt Rulman / Lower Bearing |
| 22 | 3880 | Mil Segmanı / Shaft Ring |
| 23 | 2073 | Difüzör / Diffuser |
| 24 | 0934 | Mekanik Salmastra / Mechanical Seal |
| 25 | 4778 | Çark Kaması / Impeller Key |
| 26 | 2280 | Çark / Impeller |
| 27 | 2222 | Çark Baskı Pulu / Impeller Thrust Washer |
| 28 | 1031 | Çark Sabitleme Somunu / Impeller Fixing Nut |
| 29 | 1375 | Alt Kapak O-Ringi / Bottom Cover O-Ring |
| 30 | 1129 | Difüzör Alt Kapak / Diffuser Bottom Cover |
| 31 | 0291 | Süzgeç Bağlantı Vidası / Filter Connection Screw |
| 32 | 0870 | Süzgeç / Filter |

## TİP- SDF20/2-SDF20/3-SDF25/2-SDT25/2 DEMONTAJ RESMİ
## TYPE- SDF20/2-SDF20/3-SDF25/2-SDT25/2 DISASSEMBLY PHOTO

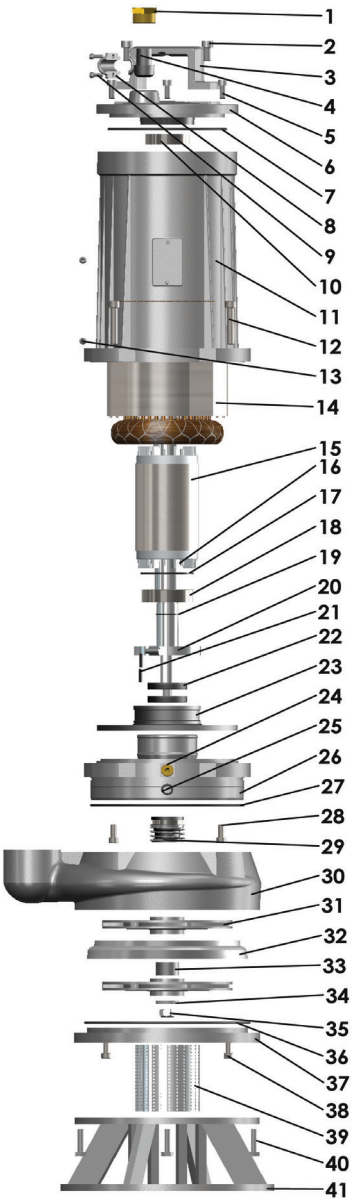
### ÜRÜN PARÇA LİSTESİ/LIST OF COMPONENTS




| | | | |
|---|---|---|---|
| 01 | 1379 | Taşıma Kulp Civatası / Carrying Handle Bolt |
| 02 | 1337 | Kablo Kelepçe Civatası / Cable Clamp Bolt |
| 03 | 1378 | Kablo Kelepçesi / Cable Clamp |
| 04 | 1376 | Taşıma Kulbu / Carriying Handle |
| 05 | 0175 | Flatör Rekoru / Float Switch Sleeve |
| 06 | 1004 | Enerji Kablosu / Energy Cable |
| 07 | 0945 | Kablo Çıkış Rekoru / Cable Output Sleeve |
| 08 | 0925 | Üst Rulman Kapak Civatası / Upper Bearing Cap Bolt |
| 09 | 0173 | Flatör Kablo Lastiği / Float Switch Cable Seal |
| 10 | 0943 | Kablo Çıkış Lastiği / Cable Output Seal |
| 11 | 0924 | Üst Rulman Kapağı Flatör Girişli / Upper Bearing Cap Float Switch Input |
| 12 | 0279 | Üst Rulman Kapak O-ringi / Upper Bearing Cap O-ring |
| 13 | 0921 | Pompa Gövdesi / Pump Body |
| 14 | 0971 | Gövde Bağlantılı Civatası / Body Connection Bolt |
| 15 | 0172 | Flatör / Float Switch |
| 16 | 0500 | Stator / Stator |
| 17 | 0496 | Üst Rulman / Upper Bearing |
| 18 | 0967 | Mil / Shaft |
| 19 | 0531 | Rotor / Rotor |
| 20 | 0933 | Delik Segmanı / Hole Piston Ring |
| 21 | 0942 | Alt Rulman / Bottom Bearing |
| 22 | 0962 | Mil Segmanı / Shaft Piston Ring |
| 23 | 0961 | Yağ Keçesi / Oil Seal |
| 24 | 0932 | Membran Kelepçesi / Membrane Clamp |
| 25 | 0931 | Yağ Haznesi Membranı / Oil Housing Membrane |
| 26 | 0927 | Yağ Haznesi / Oil Housing |
| 27 | 0925 | Yağ Dolum Tapası / Oil Fiilling Plug |
| 28 | 0930 | Yağ Dolum Tapası O-ringi / Oil Fiilling Plug O/ring |
| 29 | 0995 | Yağ Haznesi Bağlantı Civatası / Oil Housing Connection Bolt |
| 30 | 0703 | Yağ Hanzesi O-ringi / Oil Housing O-ring |
| 31 | 0958 | Yağ Haznesi Yükseltme Flanşı / Oil Housing Upgrade Flange |
| 32 | 0934 | Mekanik Salmastra / Mechanical Seal |
| 33 | 0975 | Çark Kaması / Impeller Wedge |
| 34 | 1007 | Çark / Impeller |
| 35 | 0937 | Çark Tespit Pulu / Impeller Retaining Flake |
| 36 | 0936 | Çark Tespit Somunu / Impeller Retaining Nut |
| 37 | 0965 | 2” Alıcı Verici Gövde / 2” Transceiver Body |

## TİP- SDTY75/2-SDTY100/2 DEMONTAJ RESMİ
## TYPE- SDTY75/2-SDTY100/2 DISASSEMBLY PHOTO

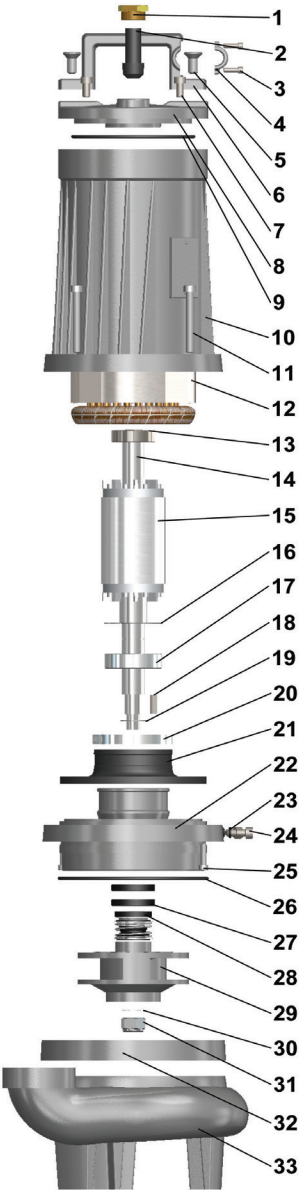
### ÜRÜN PARÇA LİSTESİ/LIST OF COMPONENTS




| | | |
|---|---|---|
| 01 | 1381 | Kablo Çıkış Rekoru / Cable Output Sleeve |
| 02 | 1379 | Taşıma Kulbu Civatası / Carrying Handle Bolt |
| 03 | 1376 | Taşıma Kulbu / Carrying Handle |
| 04 | 1380 | Kablo Çıkış Lastiği / Cable Output Seal |
| 05 | 1374 | Üst Rulman Kapak Civatası / Upper Bearing Cap O-ring |
| 06 | 1373 | Üst Rulman Kapağı / Upper Bearing Cap |
| 07 | 1375 | Üst Rulman Kapak O-ringi / Upper Bearing Cap O-ring |
| 08 | 1378 | Kablo Kelepçesi / Cable Clamp |
| 09 | 0201 | Kablo Kelepçesi Civatası / Cable Clamp Bolt |
| 10 | 1045 | Üst Rulman / Upper Bearing |
| 11 | 1371 | Pompa Gövdesi / Pump Body |
| 12 | 1372 | Pompa Gövde Civatası / Pump Body Bolt |
| 13 | 1386 | Setskur / Setskur |
| 14 | 1069 | Stator / Stator |
| 15 | 1068 | Rotor / Rotor |
| 16 | 2217 | Mil / Shaft |
| 17 | 2219 | Delik Segamnı / Hole Piston Ring |
| 18 | 1035 | Alt Rulman / Bottom Bearing |
| 19 | 0933 | Mil Segmanı / Shaft Piston Ring |
| 20 | 1369 | Membran Kelepçesi / Membrane Clamp |
| 21 | 2221 | Çark Kaması / Impeller Wedge |
| 22 | 1368 | Yağ Keçesi / Oil Seal |
| 23 | 1367 | Yağ Keçesi Membranı / Oil Housing Membrane |
| 24 | 1392 | Yağ Dolum Tapası / Oil Filling Cap |
| 25 | 1393 | Yağ Dolum Tapa O-ringi / Oil Filling Cap O-ring |
| 26 | 1366 | Yağ Haznesi / Oil Housing |
| 27 | 1365 | Alıcı Verici Gövde O-ringi / Receiver Transmitter Body O-ring |
| 28 | 1394 | Yağ Haznesi Bağlantı Civatası / Oil Seal Connection Bolt |
| 29 | 1364 | Mekanik Salmastra / Mechanical Seal |
| 30 | 2214 | Verici Gövde / Transmitter Body |
| 31 | 2064 | Çark / Impeller |
| 32 | 2223 | Difüzör / Diffuser |
| 33 | 2215 | Ayar Burçu / Setting Bush |
| 34 | 2222 | Çark Tespit Pulu / Impeller Retaining Flake |
| 35 | 1031 | Çark Tespit Somunu / Impeller Retaining Nut |
| 36 | 2220 | Alıcı Kapak O-ringi / Receiver Cap O-ring |
| 37 | 2213 | Alıcı Kapak / Receiver Cap |
| 38 | 0925 | Alıcı Kapak Civatası / Receiver Cap O-ring |
| 39 | 2216 | Süzgeç / Filter |
| 40 | 2218 | Ayak Civatası / Plate Bolt |
| 41 | 2212 | Ayak / Plate |

**TİP- SDT30/2-SDTV30/2-SDT40/3-SDTV40/3 DEMONTAJ RESMİ**
**TYPE- SDT30/2-SDTV30/2-SDT40/3-SDTV40/3 DISASSEMBLY PHOTO**

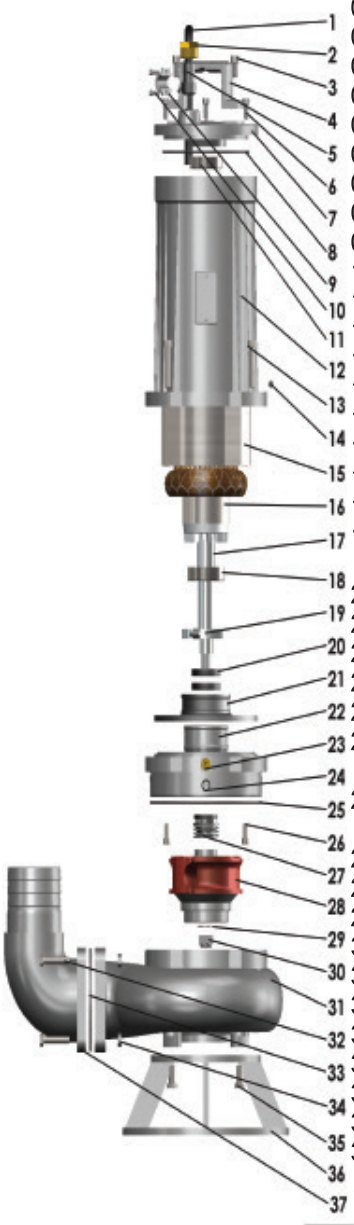
## ÜRÜN PARÇA LİSTESİ/LIST OF COMPONENTS




| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | 01 | 0945 | Kablo Çıkış Rekoru / Cable Output Sleeve |
| 2 | 02 | 0943 | Kablo Çıkış Lastiği / Cable Output Seal |
| 3 | 03 | 1337 | Kablo Kelepçe Civatası / Cable Clamp Bolt |
| 4 | 04 | 1378 | Kablo Kelepçesi / Cable Clamp |
| 5 | 05 | 1379 | Taşıma Kulp Civatası / Carrying Handle Bolt |
| 6 | 06 | 1376 | Taşıma Kulbu / Carrying Bolt |
| 7 | 07 | 0925 | Üst Rulman Kapak Civatası / Upper Bearing Cap Bolt |
| 8 | 08 | 0924 | Üst Rulman Kapağı / Upper Bearing Cap |
| 9 | 09 | 0279 | Üst Rulman Kapak O-ring / Upper Bearing Cap O-ring |
| 10 | 10 | 0921 | Pompa Gövdesi / Pump Body |
| 11 | 11 | 0971 | Gövde Bağlantı Civatası / Body Connection Bolt |
| 12 | 12 | 0500 | Stator / Stator |
| 13 | 13 | 0496 | Üst Rulman / Upper Bearing |
| 14 | 14 | 0967 | Mil / Shaft |
| 15 | 15 | 0499 | Rotor / Rotor |
| 16 | 16 | 0933 | Delik Segmanı / Hole Piston Ring |
| 17 | 17 | 0942 | Alt Rulman / Bottom Bearing |
| 18 | 18 | 0975 | Çark Kaması / Impeller Wedge |
| 19 | 19 | 0962 | Mil Segmanı / Shaft Piston Ring |
| 20 | 20 | 0932 | Membran Kelepçesi / Membrane Clamp |
| 21 | 21 | 0931 | Yağ Haznesi / Oil Housing Membrane |
| 22 | 22 | 0927 | Yağ Haznesi / Oil Housing |
| 23 | 23 | 0930 | Yağ Dolum Tapası O-ringi / Oil Filling Cap O-ringi |
| 24 | 24 | 0925 | Yağ Dolum Tapası / Oil Filling Cap |
| 25 | 25 | 0995 | Yağ Haznesi Bağlantı Civatası / Oil Housing Connection Bolt |
| 26 | 26 | 0703 | Yağ Haznesi O-ringi / Oil Housing O-ring |
| 27 | 27 | 0961 | Yağ Keçesi / Oil Seal |
| 28 | 28 | 0934 | Mekanik Salmastra / Mechanical Seal |
| 29 | 29 | 0963 | Çark / Impeller |
| 30 | 30 | 0937 | Çark Tespit Pulu / Impeller Retaining Flake |
| 31 | 31 | 0936 | Çark Tespit Somunu / Impeller Retaining Nut |
| 32 | 32 | 0958 | Yağ Haznesi Yükseltme Flanşı / Oil Housing Upgrade Flange |
| 33 | 33 | 0965 | 2” Alıcı Verici Gövde / 2” Receiver Transmitter Body |

**TİP- SDTK75/4-SDTK100/4-SDTK150/4 DEMONTAJ RESMİ**
**TYPE- SDTK75/4-SDTK100/4-SDTK150/4 DISASSEMBLY PHOTO**

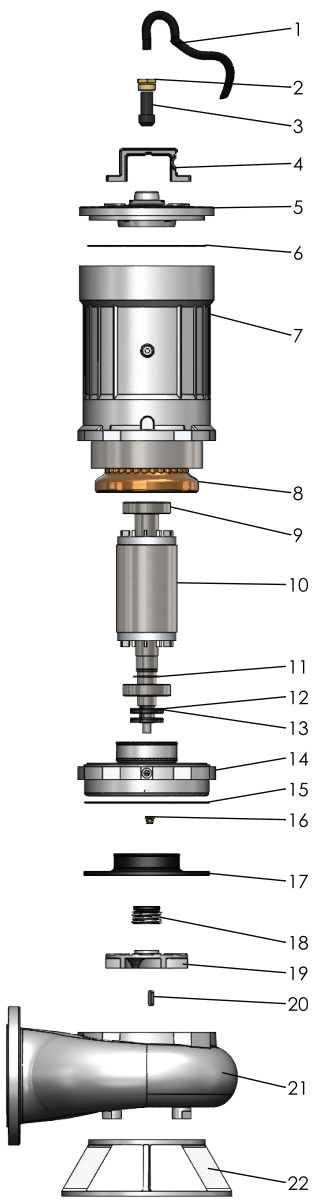
## ÜRÜN PARÇA LİSTESİ/LIST OF COMPONENTS



| | | |
|---|---|---|
| 01 | 1384 | Enerji Kablosu(3x4+1x2,5+2x1mm 10mt) /Energy Cable |
| 02 | 1381 | Kablo Çıkış Rekoru / Cable Output Sleeve |
| 03 | 1379 | Taşıma Kulbu Civatası / Carrying Clamp Bolt |
| 04 | 1376 | Taşıma Kulbu / Carrying Bolt |
| 05 | 1380 | Kablo Çıkış Lastiği / Cable Output Seal |
| 06 | 1374 | Üst Rulman Kapak Civatası / Upper Bearing Cap Bolt |
| 07 | 1373 | Üst Rulman Kapağı / Upper Bearing Cap |
| 08 | 1375 | Üst Rulman Kapak O-ringi / Upper Bearing Cap O-ring |
| 09 | 1378 | Kablo Kelepçesi / Cable Clamp |
| 10 | 0201 | Kablo Kelepçe Civatası / Cable Clamp Bolt |
| 11 | 1045 | Üst Rulman (6206 ZZ) / Upper Baering |
| 12 | 1371 | Pompa Gövdesi / Pump Body |
| 13 | 1372 | Gövde Bağlantı Civatası / Body Connection Bolt |
| 14 | 1386 | Setskur / Setskur |
| 15 | 1069 | Sargılı Stator (112 Tip-130 Boy) / |
| 16 | 1068 | Rotor / Rotor |
| 17 | 1370 | Mil / Shaft |
| 18 | 1035 | Alt Rulman / Bottom Bearing |
| 19 | 0434 | Yağ Haznesi Membran Kelepçesi / Oil Housing Mambrane Clamp |
| 20 | 1368 | Yağ Keçesi / Oil Seal |
| 21 | 1367 | Yağ Haznesi Membranı / Oil Seal Membrane |
| 22 | 1366 | Yağ Haznesi / Oil Housing |
| 23 | 1392 | Yağ Dolum Tapası / Oil Filling Cap |
| 24 | 1393 | Yağ Dolum Tapa O-ringi / Oil Filling Cap O-ring |
| 25 | 0237 | Alıcı Verici Gövde O-ringi / Receiver Transmitter Body O-ring |
| 26 | 0237 | Yağ Haznesi Bağlantı Civatası / Oil Hosuing Connection Bolt |
| 27 | 1364 | Mekanik Salmastra (MG1 30) / Mechanical Seal |
| 28 | 1363 | Çark / Impeller |
| 29 | 1362 | Çark Tespit Pulu / Impeller Retaining Flake |
| 30 | 1361 | Çark Tespit Somunu / Impeller Retaining Nut |
| 31 | 1360 | Alıcı Verici Gövde / Receiver Transmitter Body |
| 32 | 1358 | Dirsek Civatası / Elbow Bolt |
| 33 | 1387 | Dirsek Contası / Elbow Gasket |
| 34 | 1357 | Dirsek Civata Somunu / Elbow Bolt Nut |
| 35 | 1356 | Ayak Bağlantı Civatası / Plate Connection Bolt |
| 36 | 1355 | Ayak / Plate |
| 37 | 1359 | Dirsek / Elbow |

**TİP- SDTK100/6 - SDTK150/6 DEMONTAJ RESMİ**
**TYPE- SDTK100/6 - SDTK150/6 DISASSEMBLY PHOTO**

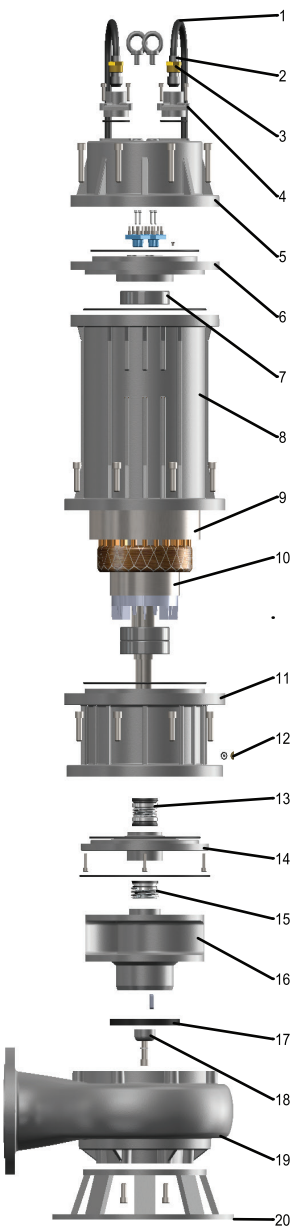
## ÜRÜN PARÇA LİSTESİ/LIST OF COMPONENTS




| | | |
|---|---|---|
| 01 | 1352 | Enerji Kablosu / Energy Cable |
| 02 | 1381 | Kablo Lastik Rekoru / Cable Gasket Sleeve |
| 03 | 1380 | Kablo Lastiği / Cable Gasket |
| 04 | 1376 | Taşıma Kulbu / Carying Handle |
| 05 | 2617 | Arka Rulman Kapağı / Back Bearing Cover |
| 06 | 2220 | Arka Rulman Kapağı O-Ringi / Back Bearing Cover O-Ring |
| 07 | 2616 | Pompa Gövdesi / Pump Body |
| 08 | 1422 | Sargılı Stator / Winded Stator |
| 09 | 1560 | Ön ve Arka Rulman / Front and Back Bearing |
| 10 | 5858 | Mile Çakılı Rotor / Rotor With Shaft |
| 11 | 5282 | Rulman Dayama Pulu / Bearing Support Nut |
| 12 | 2621 | Mil Segmanı / Shaft Ring |
| 13 | 2625 | Yağ Keçesi / Oil Gasket |
| 14 | 2609 | Yağ Haznesi / Oil Chamber |
| 15 | 2220 | Yağ Haznesi O-Ringi / Oil Chamber O-ring |
| 16 | 1392 | Yağ Haznesi Tapası/ Oil Champer Plug |
| 17 | 2610 | Hazne Membranı/ Membrane |
| 18 | 0232 | Mekanik Salmastra/ Mechanical Seal |
| 19 | 5266 | Çark/ Impeller |
| 19 | 5267 | Çark / Impeller |
| 20 | 2624 | Çark Kaması / Impeller Key |
| 21 | 5177 | Alıcı Verici Gövde / Pump Casing |
| 22 | 1355 | Ayak / Pump Support |

## TİP- SDTK200/6 - SDTK250/6 - SDTK300/6 - SDTK400/6 - SDTK500/6 - SDTK600/6 - SDTK750/6 DEMONTAJ RESMİ
## TYPE- SDTK100/6 - SDTK150/6 DISASSEMBLY PHOTO

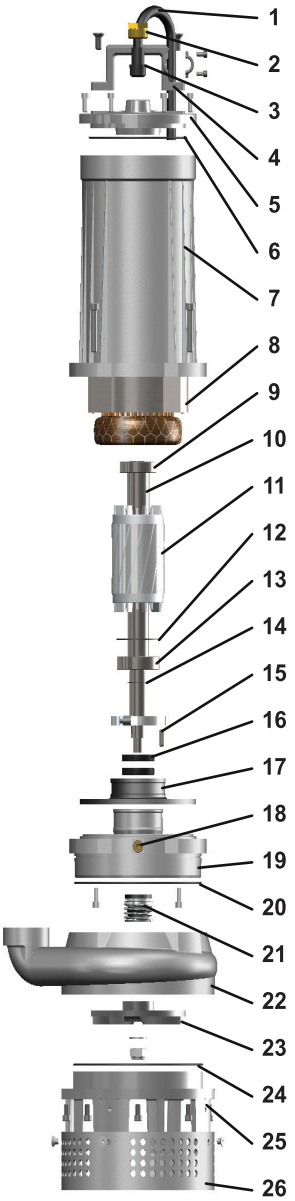
### ÜRÜN PARÇA LİSTESİ/LIST OF COMPONENTS




| | | |
|---|---|---|
| 01 | 1352 | Enerji Kablosu / Energy Cable |
| 02 | 3173 | Kablo Lastiği / Cable Gasket |
| 03 | 1381 | Kablo Lastik Rekoru / Cable Gasket Sleeve |
| 04 | 2429 | Kablo Rekor Yatağı / Cable Gasket Covering |
| 05 | 0692 | Üst Kapak / Above Cover |
| 06 | 0691 | Arka Rulman Kapağı / Back Bearing Cover |
| 07 | 0752 | Rulman / Bearing |
| 08 | 2031 | Motor Gövdesi / Motor Body |
| 09 | 1423 | Sargılı Stator / Winded Stator |
| 09 | 2849 | Sargılı Stator / Winded Stator |
| 10 | 5861 | Mile Çakılı Rotor / Rotor With Shaft |
| 10 | 5862 | Mile Çakılı Rotor / Rotor With Shaft |
| 11 | 0716 | Yağ Haznesi / Oil Chamber |
| 12 | 1392 | Yağ Dolum Tapası / Oil Fill Plug |
| 13 | 1133 | Mekanik Salmastra / Mechanical Seal |
| 14 | 2432 | Mekanik Salmastra Yatağı / Mechanical Seal Coves |
| 15 | 1125 | Mekanik Salmastra / Mechanical Seal |
| 16 | 2576 | Çark / Impeller |
| 16 | 0693 | Çark / Impeller |
| 17 | 1085 | Yağ Keçesi / Oil Gasket |
| 18 | 1086 | Çark Tespit Pulu / Impeller Nut |
| 19 | 0660 | Alıcı Verici Gövde / Pump Casing |
| 20 | 2428 | Pompa Ayağı / Pump Support |

## TİP- SDTV50/2-SDTV75/2 DEMONTAJ RESMİ
## TYPE- SDTV50/2-SDTV75/2 DISASSEMBLY PHOTO

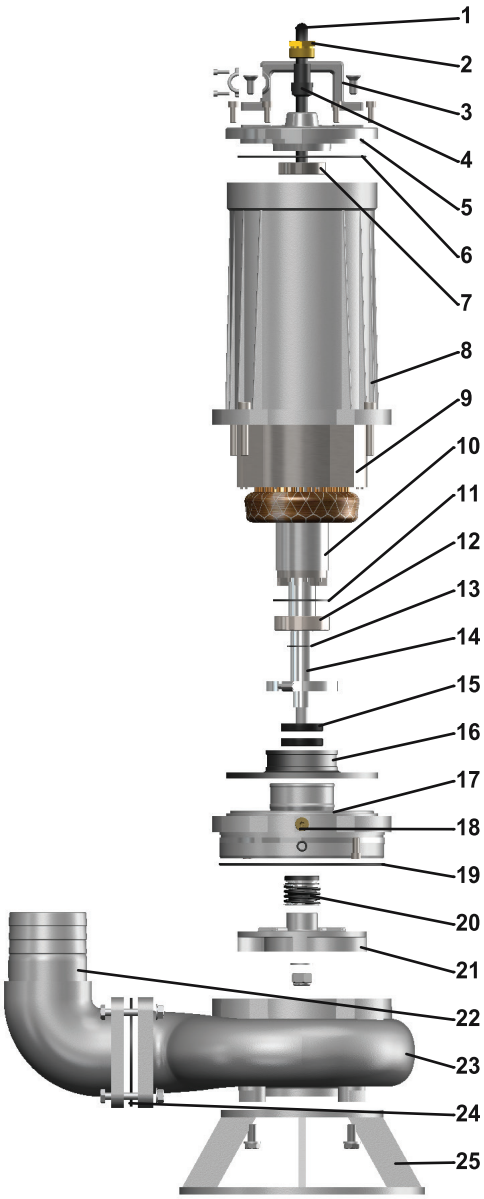
### ÜRÜN PARÇA LİSTESİ/LİST OF COMPONENTS




| | | | |
|---|---|---|---|
| 01 | 31384 | Mekanik Salmastra / Mechanical Seal |
| 02 | 21381 | Kablo Çıkış Rekoru / Cable Output Sleeve |
| 03 | 31380 | Kablo Çıkış Lastiği / Cable Output Seal |
| 04 | 21376 | Taşıma Kulbu / Carrying Handle |
| 05 | 21373 | Üst Rulman Kapağı / Upper Bearing Cap |
| 06 | 31375 | O-ring / O-ring |
| 07 | 21371 | Pompa Gövdesi / Pump Body |
| 08 | 21040 | Stator / Stator |
| 09 | 31045 | Rulman / Bearing |
| 10 | 22984 | Mil / Shaft |
| 11 | 21039 | Rotor / Rotor |
| 12 | 32219 | Delik Sekmanı / Hole Piston Ring |
| 13 | 31035 | Rulman / Bearing |
| 14 | 30933 | Mil Sekmanı / Shaft Piston Ring |
| 15 | 31024 | Çark Kaması / Impeller Wedge |
| 16 | 31368 | Yağ Keçesi / Oil Seal |
| 17 | 21367 | Yağ Haznesi Membranı / Oil Housing Membrane |
| 18 | 21392 | Yağ Dolum Tapası / Oil Filling Plug |
| 19 | 21366 | Yağ Haznesi / Oil Housing |
| 20 | 30237 | O-ring / O-ring |
| 21 | 31364 | O-ring / O-ring |
| 22 | 22957 | Verici Gövde / Transmitter Body |
| 23 | 21296 | Çark / Impeller |
| 24 | 32608 | O-ring (215x3)-32608 / O-ring (215x3)-32608 |
| 25 | 22620 | Alıcı Kapak / Receiver Cap |
| 26 | 22277 | Süzgeç / Filter |

## TİP- SDTV50/4-SDTV75/4-SDTV100/4 DEMONTAJ RESMİ
## TYPE- SDTV50/4-SDTV75/4-SDTV100/4 DISASSEMBLY PHOTO

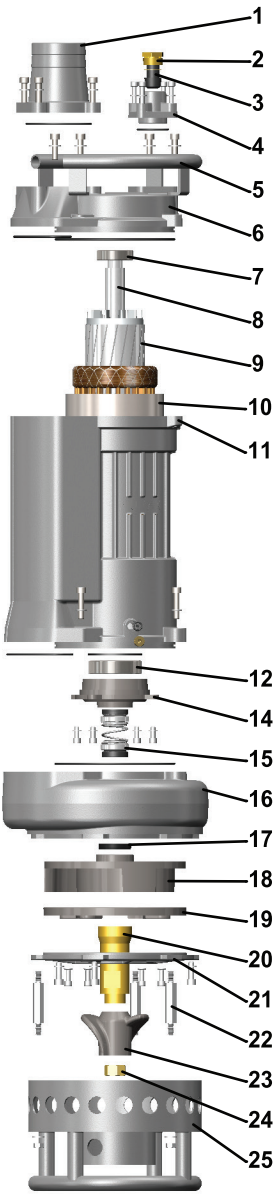
### ÜRÜN PARÇA LİSTESİ/LİST OF COMPONENTS




| | | |
|---|---|---|
| 01 | 31384 | Enerji Kablosu / Energy Cable |
| 02 | 21381 | Kablo Çıkış Rekoru / Cable Output Sleeve |
| 03 | 21376 | Taşıma Kulbu / Carrying Handle |
| 04 | 31380 | Kablo Çıkış Lastiği / Cable Output Seal |
| 05 | 21373 | Üst Rulman Kapağı / Upper Bearing Cap |
| 06 | 31375 | Üst Rulman Kapak O-ringi / Upper Bearing Cap O-ring |
| 07 | 31375 | Rulman / Bearing |
| 08 | 21371 | Pompa Gövdesi / Pump Body |
| 09 | 21069 | Stator (1112-130) / Stator (112-130) |
| 10 | 20557 | Rotor / Rotor |
| 11 | 32219 | Delik Segmanı / Hole Piston Ring |
| 12 | 31035 | Rulman / Bearing |
| 13 | 30933 | Mil Segmanı / Shaft Piston Ring |
| 14 | 21370 | Mil / Shaft |
| 15 | 31368 | Yağ Keçesi / Oil Seal |
| 16 | | Yağ Haznesi Membranı / Oil Housing Membrane |
| 17 | 21366 | Yağ Haznesi / Oil Housing |
| 18 | 21392 | Yağ Dolum Tapası / Oil Filling Plug |
| 19 | 30237 | Alıcı Verici Gövde O-ringi / Receiver Transmitter Body O-ring |
| 20 | 31364 | Mekanik Salmastra / Mechanical Seal |
| 21 | 1389 | Çark / Impeller |
| 22 | 21359 | Dirsek / Elbow |
| 23 | 21360 | Alıcı Verici Gövde / Receiver Transmitter Body |
| 24 | 21387 | Dirsek Contası / Elbow Gasket |
| 25 | 21355 | Ayak / Plate |

## TİP- SDT50/3C-SDT75/3C DEMONTAJ RESMİ
## TYPE- SDT50/3C-SDT75/3C DISASSEMBLY PHOTO

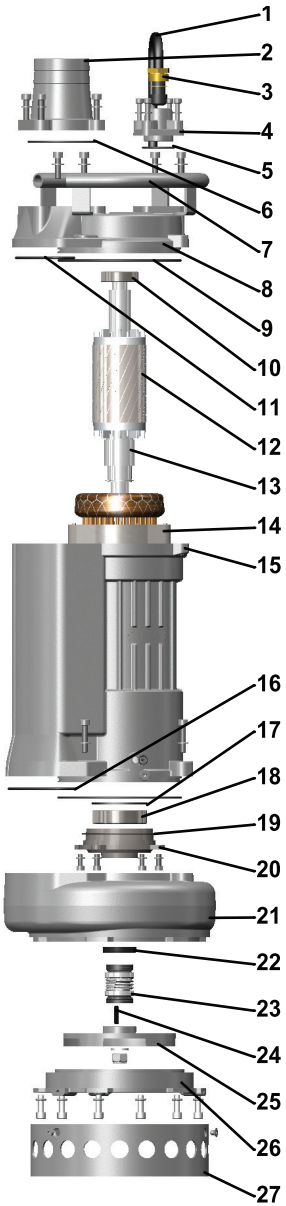
### ÜRÜN PARÇA LİSTESİ/LİST OF COMPONENTS




| | | | |
|---|---|---|---|
| 01 | 20626 | 3” Çıkış / 3” Output |
| 02 | 21381 | Kablo Çıkış Rekoru / Cable Output Sleeve |
| 03 | 31380 | Kablo Çıkış Lastiği / Cable Output Seal |
| 04 | 20629 | Kablo Rekor Yatağı / Cable Sleeve Housing |
| 05 | 20271 | Kulp / Handle |
| 06 | 20608 | Üst Rulman Kapağı / Upper Bearing Cap |
| 07 | 30942 | Rulman / Bearing |
| 08 | 20600 | Mil-21323 / Shaft-21323 |
| 09 | 22846 | Rotor / Rotor |
| 10 | 22847 | Stator / Stator |
| 11 | 20599 | Pompa Gövdesi / Pump Body |
| 12 | 31560 | Rulman / Bearing |
| 13 | 31828 | Yaylı Rondela (M22)-31828 (304) / Spring Washer |
| 14 | 20598 | Ön Rulman Kapağı / Front Bearing Cap |
| 15 | 30607 | Mekanik Salmastra / Mechanical Seal |
| 16 | 20511 | Verici Gövde / Transmitter Body |
| 17 | 31368 | Yağ Keçesi / Oil Seal |
| 18 | 22912 | Çark / Impeller |
| 19 | 20274 | Paslanmaz Flanş / Stainless Flange |
| 20 | 20610 | Çark Baskı Burcu / Impeller Compression Bush |
| 22 | 21017 | Saplama / Stud |
| 23 | 20609 | Karıştırıcı / Agitator |
| 24 | 30628 | Fiberli Somun / Fiber Nut |
| 25 | 21204 | Süzgeçli Ayak / Filtered Foot |

## TİP- SDT50/3Z-SDT75/3Z-SDT100/3Z DEMONTAJ RESMİ
## TYPE- SDT50/3Z-SDT75/3Z-SDT100/3Z DISASSEMBLY PHOTO

### ÜRÜN PARÇA LİSTESİ/LİST OF COMPONENTS




| | | | |
|---|---|---|---|
| 01 | 31384 | Enerji Kablosu / Energy Cable |
| 02 | 20626 | 3” Çıkış / 3” Output |
| 03 | 21381 | Kablo Çıkış Rekoru / Cable Output Sleeve |
| 04 | 20629 | Kablo Rekor Yatağı / Cable Sleeve Housing |
| 05 | 31016 | O-ring / O-ring |
| 06 | 20627 | Çıkış O-ringi / Output O-ring |
| 07 | 20271 | Kulp / Handle |
| 08 | 20628 | Üst Rulman Kapağı / Upper Bearing Cap |
| 09 | 31013 | O-ring / O-ring |
| 10 | 30942 | Rulman / Bearing |
| 11 | 31015 | O-ring Üst Taraf / O-ring Upper Part |
| 12 | 21068 | Rotor (112-130) / Rotor |
| 13 | 22384 | Mil / Shaft |
| 14 | 21069 | Stator (112-130) / Stator |
| 15 | 20599 | Pompa Gövdesi / Pump Body |
| 16 | 31014 | O-ring Alt Taraf / O-ring Bottom Part |
| 17 | 22622 | Delik Segmanı / Hole Piston Ring |
| 18 | 31560 | Rulman / Bearing |
| 19 | 30318 | O-ring / O-ring |
| 20 | 20598 | Ön Rulman Kapağı / Front Bearing Cap |
| 21 | 20511 | Verici Gövde / Transmitter Body |
| 22 | 31368 | Yağ Keçesi / Oil Seal |
| 23 | 30607 | Mekanik Salmastra / Mechanical Seal |
| 24 | 31351 | Kama (6x6x31) / Wedge |
| 25 | 22474 | Çark / Impeller |
| 26 | 22476 | Alıcı Kapak / Receiver Cap |
| 27 | 21204 | Süzgeç / Filter |

# DİKKAT!
# CAUTION!

## Elektrik Kablosu Seçim Tablosu
## Power Cable Selection Chart

| Motor Gücü / Motor Power | | | İzin verilen azami kablo uzunluğu (m) / The maximum allowable cable length (m) | Asgari Kablo Kesiti (mm²) / Minimum Cable Cross Section (mm²) | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | kW | HP | | 4x1 | 4x1.5 | 4x2.5 | 4x4 | 4x6 | 4x10 |
| Monofaze 220 V- 50 Hz (Single Phase) | 1.5 | 2 | | | 22 | 36 | 60 | 90 | 145 |
| | 2.2 | 3 | | | | 30 | 48 | 72 | 120 |
| Trifaze 380 V - 50 Hz (Three Phase) | 0.37 | 0.5 | | 315 | | | | | |
| | 0.55 | 0.75 | | 210 | 315 | | | | |
| | 0.75 | 1 | | 165 | 210 | | | | |
| | 1.1 | 1.5 | | 120 | 165 | 285 | | | |
| | 1.5 | 2 | | 90 | 120 | 225 | 360 | | |
| | 2.2 | 3 | | 65 | 90 | 165 | 255 | 390 | |
| | 3 | 4 | | 45 | 65 | 110 | 180 | 255 | |
| | 4 | 5.5 | | 35 | 45 | 85 | 135 | 195 | 330 |
| | 5.5 | 7.5 | | | 35 | 70 | 110 | 165 | 270 |
| | 7.5 | 10 | | | | 40 | 65 | 100 | 165 |
| | 11 | 15 | | | | 25 | 40 | 65 | 110 |
| | 15 | 20 | | | | 15 | 30 | 45 | 80 |
| | 18.5 | 25 | | | | | 25 | 40 | 65 |
| | 22 | 30 | | | | | 20 | 30 | 55 |

## KANUN MADDE 11

8) KANUN-MADDE 11 – (1) Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici;
a) Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,
b) Satılanı alıkoyup ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,
c) Aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme,
ç) İmkân varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme,
seçimlik haklarından birini kullanabilir. Satıcı, tüketicinin tercih ettiği bu talebi yerine getirmekle yükümlüdür.
(2) Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi hakları üretici veya ithalatçıya karşı da kullanılabilir. Bu fıkradaki hakların yerine getirilmesi konusunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.Üretici veya ithalatçı, malın kendisi tarafından piyasaya sürülmesinden sonra ayıbın doğduğunu ispat ettiği takdirde sorumlu tutulmaz.
(3) Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesinin satıcı için orantısız güçlükleri beraberinde getirecek olması hâlinde tüketici, sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim haklarından birini kullanabilir. Orantısızlığın tayininde malın ayıpsız değeri, ayıbın önemi ve diğer seçimlik haklara başvurmanın tüketici açısından sorun teşkil edip etmeyeceği gibi hususlar dikkate alınır.
(4) Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi haklarından birinin seçilmesi durumunda bu talebin satıcıya, üreticiye veya ithalatçıya yöneltilmesinden itibaren azami otuz iş günü, konut ve tatil amaçlı taşınmazlarda ise altmış iş günü içinde yerine getirilmesi zorunludur. Ancak, bu Kanunun 58 inci maddesi uyarınca çıkarılan yönetmelik eki listede yer alan mallara ilişkin, tüketicinin ücretsiz onarım talebi, yönetmelikte belirlenen azami tamir süresi içinde yerine getirilir. Aksi hâlde tüketici diğer seçimlik haklarını kullanmakta serbesttir.
(5) Tüketicinin sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim hakkını seçtiği durumlarda, ödemiş olduğu bedelin tümü veya bedelden yapılan indirim tutarı derhâl tüketiciye iade edilir.
(6) Seçimlik haklarının kullanılması nedeniyle ortaya çıkan tüm masraflar, tüketicinin seçtiği hakkı yerine getiren tarafça karşılanır. Tüketici bu seçimlik haklarından biri ile birlikte 11/1/2011 tarihli ve 6098 sayılı Türk Borçlar Kanunu hükümleri uyarınca tazminat da talep edebilir.
9) Ayıplı maldan sorumluluk, ayıp daha sonra ortaya çıkmış olsa bile, malın tüketiciye teslim tarihlerinden itibaren iki yıllık zaman aşımına tabidir. Ayıp, ağır kusur ya da hile ile gizlenmişse zaman aşımı hükümleri uygulanmaz.
10) Tüketici şikayet ve itirazları için 6502 sayılı kanun maddesi gereğince belirlenen güncel değerlere göre il veya ilçe tüketicileri hakem heyetlerine başvuru zorunludur.Bu değerler üzerindeki uyuşmazlıklar için, tüketici hakem heyetlerine başvuru yapılmaz.Tüketici mahkemelerine başvuru yapılması gerekmektedir.
11) Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın; a) Garanti süresi içinde tekrar arızalanması, b) Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,c) Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalaçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarında; tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkan varsa malın ayıpsız misli ile değişmesini satıcıdan talep edebilir.
Satıcı, tüketicinin talebini red edemez. Bu talebin yerine getirilmemesi durumunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
12) Garanti belgesi ile ilgili olarak çıkabilecek sorunlar için TC Gümrük ve Ticaret Bakanlığı, Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğü'ne başvurulabilir.
Malın tüketiciye teslim tarihinden itibaren iki yıllık zaman aşımına tabidir. Ayıp, ağır kusur ya da hile ile gizlenmişse zaman aşımı hükümleri uygulanmaz.

TÜRKAK BDS NO
YS-d3C5-541D

# KALİTE YÖNETİM SİSTEMİ BELGESİ

## QUALITY MANAGEMENT SYSTEM CERTIFICATE

TÜRK STANDARDLARI ENSTİTÜSÜ
bu belge ile

SUMAK POMPA A.Ş.
ÇERKEŞLİ OSB MAH. İMES 9. CAD. NO:14
DİLOVASI -
KOCAELİ / TÜRKİYE

kuruluşunun TS EN ISO 9001:2015 şartlarına uygun bir KALİTE YÖNETİM SİSTEMİNE sahip olduğunu onaylar.

**Belge kapsamı Ek'te verilmiştir**

TURKISH STANDARDS INSTITUTION
hereby certifies that the organization

SUMAK POMPA A.Ş.
ÇERKEŞLİ OSB MAH. İMES 9. CAD. NO:14
DİLOVASI -
KOCAELİ / TÜRKİYE

has a QUALITY MANAGEMENT SYSTEM which fulfills the requirements of the TS EN ISO 9001:2015

**Scope of the certificate is given in annex**

K - Q
TSE-ISO-EN
9001

**TÜRK STANDARDLARI ENSTİTÜSÜ**
TURKISH STANDARDS INSTITUTION

İstanbul Belgelendirme Müdürü V.
İstanbul Certification Manager V.

AKDOĞAN BULUT

| | |
|---|---|
| **Belge No / Certificate No** | **KY-5153-07/09-R15** |
| **Belge Tarihi / Date of Certificate** | **10.09.2024** |
| **Geçerlilik Tarihi / Valid Until** | **11.10.2027** |
| **Revizyon Tarihi / Date of Revision** | **10.09.2024** |
| **İlk Belge Tarihi / Initial Certification Date** | **04.09.2007** |

This certificate is valid provided that compliance with the certification requirement is maintained.

Bu belge belgelendirme şartlarına uygunluk sağlandığı sürece geçerlidir.

Türk Standardları Enstitüsü Türk Akreditasyon Kurumu TÜRKAK tarafından akredite edilmiştir.
Turkish Standards Institution, has been accredited by the Turkish Accreditation Agency TÜRKAK.

342309202410512577

CERTIFICATE No. : 21189/IST/22

# EC-ATTESTATION CERTIFICATE

*AT-ONAY SERTİFİKASI*

| | |
|---|---|
| **Date/Place of Issue**<br>*Sertifika Yayın Tarihi/Yer* | : 18.08.2022/ İstanbul |
| **Valid Until**<br>*Sertifika Geçerlilik Tarihi* | : 18.08.2027 |
| **Name of Applicant**<br>*Başvuru Sahibi* | : SUMAK POMPA A.Ş.<br>Çerkeşli Osb Mah. İmes-9 Cadde No:14 41455 Dilovası-Kocaeli - TURKEY |
| **Name of Manufacturer**<br>*Üretici* | : SUMAK POMPA A.Ş.<br>Çerkeşli Osb Mah. İmes-9 Cadde No:14 41455 Dilovası-Kocaeli - TURKEY |
| **Description of Product**<br>*Ürün Tanımı* | : SUBMERSIBLE PUMPS<br>Dalgıç Pompalar |
| **Model(s)**<br>*Model(ler)* | : # SBRM Series (Serisi), SBRT Series (Serisi), SDF Series (Serisi), SDT Series (Serisi), SDTV Series (Serisi), SDTY Series (Serisi), SDTK Series (Serisi), SDTB Series (Serisi), 4SD Series (Serisi), 5SD Series (Serisi), 4SM Series (Serisi), 4SMT Series (Serisi), SD Series (Serisi). # |
| **Assessment Performed**<br>*Uygulanan Değerlendirme* | : Conformity to Annex I's Applicable Paragraphs of 2006/42/EC Machinery Directive & 2014/35/EU Low Voltage Directive & 2014/30/EU Electromagnetic Compability Directive. 2006/42/AT Makina Emniyeti Yönetmeliği Ek-I Gerekliliklerine Uygunluk & 2014/35/AB Belirli Gerilim Sınırları İçin Tasarlanan Elektrikli Ekipman İle İlgili Yönetmeliği & 2014/30/AB Elektromanyetik Uyumluluk Yönetmeliği Gerekliliklerine [ Rapor No:EMC-2013259.02 / 2013260.02 / 2013257.02 / 2013256.02 / 2013254.02 / 2013255.02 / 2013258.02 / 2022095 ] Uygunluk. |
| **Standard(s) /** Standart(lar) | : # EN 12599:2012, EN 809:1998+A1:2009/AC:2010,EN ISO 12100:2010, EN 60204-1:2018, #<br># EN 61000-6-3:2021, EN 61000-3-2+A1:2021, EN 61000-3-3+A1:2019, EN IEC 61000-3-11:2019. # |
| **Base of Assessment**<br>*Değerlendirme Dayanağı* | : In the opinion of SGS the submitted technical file TR-MD-20221189-1 satisfies the requirements of the Machinery Directive 2006/42/EC Annex-VII TR-MD-20221189-1 Numaralı Teknik Dosya, Makina Emniyeti Yönetmeliği Ek-VII Gerekliliklerini Karşıladığı SGS Tarafından Saptanmıştır. |
| **Assessor ID No. /** *Denetçi No* | : TR-EE-S01 |
| **Date/Place of Assessment**<br>*Değerlendirme Tarihi/Yer* | : 06.06.2022 / Kocaeli– Turkey |

Test reports in technical file TR-MD-20221189-1 are reviewed and found to be acceptable. The certificate is valid as long as the relevant directives and harmonised standards written above are current. The CE mark as shown below can be used, under the responsibility of the manufacturer, after completion of an EC Declaration of Conformity and compliance with all relevant EC Directives.

TR-MD-20221189-1 *numaralı Teknik Dosya içindeki test raporları incelenmiş ve uygun bulunmuştur. Bu sertifika referans alınan ilgili yönetmelikler ve standartlar güncel olduğu sürece geçerlidir. Üretici firmanın sorumluluğunda uygunluk beyanının düzenlenmesi ve ilgili tüm AB yönetmeliklerine uygunluğun sağlanması sonrası aşağıda gösterilen CE işareti kullanılabilir.*

CE

This EC-Attestation Certificate is only valid for the equipment and configuration described in conjunction with the data detailed above. It refers only to the sample submitted to SGS Supervise Gözetme Etüd Kontrol Servisleri A.Ş. for testing and certification. Any modifications made to the product shall immediately be reported to SGS Supervise Gözetme Etüd Kontrol Servisleri A.Ş. office in order to examine whether this certificate remains valid.

*Bu Sertifika, SGS Supervise Gözetme Etüd Kontrol Servisleri A.Ş.' ye sunulan örnek makina üzerinde yapılan değerlendirmeler referans alınarak düzenlenmiş olup, yukarıda bilgileri verilen ürünler için geçerlidir. Üretici tarafından ürün üzerinede yapılacak olan her türlü modifikasyon işlemleri mevcut sertifkanın geçerliliğini değerlendirmek adına SGS Supervise Gözetme Etüd Kontrol Servisleri A.Ş.'ye bildirilmek zorundadır.*

For and on behalf of
SGS Supervise Gözetme Etüd
Kontrol Servisleri A.Ş.

**SGS Supervise Gözetme Etüd Kontrol Servisleri A.Ş.**
Bağlar Mah. Osmanpaşa Cad. No.95
İş İstanbul Plaza, E Girişi
Güneşli 34209 Istanbul - TURKEY
t: 90 212.3684000 (Pbx)
f: 90.212.2964782-83
e: sgs.turkey@sgs.com

# TÜRK STANDARDLARI ENSTİTÜSÜ

## TÜRK STANDARDLARINA UYGUNLUK BELGESİ

# TURKISH STANDARDS INSTITUTION

## CERTIFICATE OF CONFORMITY TO TURKISH STANDARDS

Markanın Tanımı — Description of the Mark

TSE veya/or  veya/or TSE

| | |
|---|---|
| **BELGE NUMARASI**<br>*REFERENCE NUMBER OF LICENCE* | 0219761-TSE-03/04 |
| BELGENİN İLK VERİLİŞ TARİHİ<br>*DATE OF FIRST ISSUE OF LICENCE* | 17.04.2007 |
| BELGENİN SON GEÇERLİLİK TARİHİ<br>*LICENCE VALID UNTIL* | 11.11.2026 |
| BELGE SAHİBİ KURULUŞUN ADI<br>*NAME OF THE LICENCE HOLDER* | SUMAK POMPA ANONİM ŞİRKETİ |
| BELGE SAHİBİ KURULUŞUN ADRESİ<br>*ADRESS OF THE LICENCE HOLDER* | ÇERKEŞLİOSB MAH. İMES-9 CAD. SUMAK POMPA AŞ NO:14 DİLOVASI KOCAELİ/TÜRKİYE |
| ÜRETİM YERİ ADI<br>*NAME OF THE MANUFACTURING PLACE* | SUMAK POMPA A.Ş. |
| ÜRETİM YERİ ADRESİ<br>*ADRESS OF THE MANUFACTURING PLACE* | ÇERKEŞLİ OSB MAH. İMES - 9 CAD. NO:14 DİLOVASI KOCAELİ / TÜRKİYE |
| İPTAL EDİLEN BELGE NUMARASI (Varsa)<br>*INDICATION OF SUPERSEDED LICENCE (if any)* | 0219761-TSE-03/03 |
| TESCİLLİ TİCARİ MARKASI<br>*REGISTERED TRADE MARK* | SUMAK |
| İLGİLİ TÜRK STANDARDI<br>*RELATED TURKISH STANDARD* | TS 12599 / 12.04.1999 |

**BELGE KAPSAMI**
*SCOPE OF LICENCE*

POMPALAR-DALGIÇ-PİS SU İÇİN
SBRT SERİSİ,SDT SERİSİ ,SDF SERİSİ, SDTV SERİSİ,SBRM SERİSİ , SDTY SERİSİ, SERBEST AKIŞLI (VORTEKS),YAŞ MONTAJ, SOĞUTMASIZ,TEK EMİŞLİ, HAREKETLİ (MOBİL)

SDTK SERİSİ, İKİ KANALLI,YAŞ MONTAJ, SOĞUTMASIZ,TEK EMİŞLİ,HAREKETLİ (MOBİL)

e-imzalı/e-signed

12.11.2025

Belgelendirme Merkezi Başkanı Adına
YUNUS MERCAN

İSTANBUL BELGELENDİRME MÜDÜRÜ V.

*Bu belge, belgelendirilen ürünün, üretim yerinin Enstitümüzün belirlediği şartları karşıladığını da gösterir.
*Bu belge, hiç bir suretle tahrif edilemez, kısmen veya okunmasını zorlaştıracak şekilde çoğaltılamaz, kazıntı ve silinti yapılamaz.
*TSE İSTANBUL BELGELENDİRME MÜDÜRLÜĞÜ * Adres: Çayırova Tren İstasyonu Yanı ÇAYIROVA/GEBZE * Telefon: 2627231273* Faks: 2627231606
*TSE BELGELENDİRME MERKEZ BAŞKANLIĞI ; Adres: Necatibey Cad. No:112 06100 Bakanlıklar/ANKARA – Telefon: 0 312 416 64 81 / 416 64 27, Faks:0 312 416 66 17 E-posta :bmb@tse.org.tr , web : www.tse.org.tr

https://evrakkontrol.tse.org.tr/BelgeDogrulama.aspx?p=ugnegzta adresinden belgenin doğruluğunu ve geçerliliğini sorgulayınız

# YETKİLİ SERVİSLER - AUTHORIZER SERVICES

| NO | FİRMA ADI | YETKİLİ | ADRES | İLÇE | İL | TELEFON |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | GÜN-SU HİDROFOR | GÜVEN ULUÇBAŞ | ULUCAMİ MAH. 2522 SOK. NO:5/A | SEYHAN | ADANA | 0322 352 94 65<br>0542 307 19 16 |
| 2 | ÖZ VOLTAJ BOBİNAJ | NURİ YİĞİT | BAHÇELİEVLER MAH. İZOLLU BABA CAD. NO:8/A | MERKEZ | ADIYAMAN | 0416 214 34 99<br>0532 681 20 11 |
| 3 | HUZUR BOBİNAJ ELEKTRİK | RAMAZAN YİĞİT | BAHÇELİEVLER MAH. İZOLLU BABA CAD. NO:8/A | MERKEZ | ADIYAMAN | 0505 930 84 19<br>0535 784 84 19 |
| 4 | ÇAVUŞOĞLU ELEKTRİK BOBİNAJ | YALÇIN ÇAVUŞOĞLU | GAZLIGÖL CAD. NO:72/C | MERKEZ | AFYON | 0272 215 59 11<br>0546 552 46 63 |
| 5 | BEREKET ELEKTRİK MAK. ISIT SOĞUTMA D.GAZ SİS. SAN. TİC. | İSMAİL YULUĞ | İSAR MAH. ATATÜRK CAD. KERVANSARAY SİTESİ NO:31 | MERKEZ | AFYON | 0272 212 50 72<br>0532 387 35 20 |
| 6 | HAS TEKNİK ISI VE SU SİSTEMLERİ | İBRAHİM ŞAKAR | NEVZAT GÜNGÖR CAD. NO:41 | MERKEZ | AĞRI | 0472 215 43 07<br>0542 522 83 30 |
| 7 | TAMGÜÇ İNŞ. BOB. ELK. | CENK TOKA | YAVUZ MAH. BÜLBÜL CAD. NO:41 | MERKEZ | AĞRI | 0472 215 70 41<br>0544 881 72 05 |
| 8 | HASAL MAKİNE | HASAN ŞAKAR | SİKİYE MAH. 706 SK. ABİDE MEYDAN KARŞ. KEMANLAR APT. ALTI NO:4/B | MERKEZ | AĞRI | 0542 336 32 00 |
| 9 | SALMAN BOBİNAJ | RAMAZAN SALMAN | TAŞPAZAR MAH. ŞEHİT GAFFAR OKAN SOK. ÇETİN KAYA APT. ALTI | MERKEZ | AKSARAY | 0382 212 40 64<br>0536 431 27 13 |
| 10 | SAYGILI ELEKTRİK BOBİNAJ | NUH SAYGILI | KIRŞEHİR CAD. SUBHANİYE CAMİİ ALTI NO:12 | ORTAKÖY | AKSARAY | 0546 468 92 46 |
| 11 | AKOTEK BOBİNAJ İNŞ. MALZ. VE MAK. SAN. TİC. LTD. ŞTİ. | NURAL AKTAŞ | MEHMET PAŞA MAH. ATATÜRK CAD. NO:14/D | MERKEZ | AMASYA | 0358 220 00 16<br>0532 571 34 05 |
| 12 | UMAN HİDROFOR | NURSEL UMAN | GAZİ MAHBUP MAH. TAŞHAN SOK. NO:1/F | MERZİFON | AMASYA | 0542 256 59 83 |
| 13 | AS TEKNİK | MEVLÜT AKSU | GAZİOSMANPAŞA MAH. 385. CAD. NO:23/A | GÖLBAŞI | ANKARA | 0312 484 25 95<br>0533 815 28 60 |
| 14 | TAYFUN ELEKTRİK LTD. ŞTİ. | TALİP ÇELİK | KAZIM KARABEKİR CAD. ÖZERHAN NO:31-63 | ALTINDAĞ | ANKARA | 0312 341 25 26<br>0532 691 73 61 |
| 15 | DİNÇ KARDEŞLER LTD. ŞTİ. | KEMAL DİNÇ | 1470 SOK. 1420 CAD. NO:77 | İVEDİK | ANKARA | 0312 394 06 41<br>0532 643 61 44 |
| 16 | CENGİZ POMPA ELEKTRİK BOBİNAJ | CENGİZ DEMİRBAŞ | AHİEVRAN CAD. 1208 SOK. DİZAYN İŞ MERKEZİ 1/K | OSTİM | ANKARA | 0312 310 56 22<br>0537 455 35 37 |
| 17 | TERMOPUMP POMPA ve HİDROFOR SİSTEMLERİ | NİHAT ŞAHİN | 30 AĞUSTOS MAH. 2068 CADDE NO:34/B | ETİMESGUT | ANKARA | 0530 704 06 57 |
| 18 | BERMUDA MOTOR BOBİNAJ | HİLMİ KARAÇOMAK | SARAY MAH. GALATASARAY CAD. NO:5/B | ALANYA | ANTALYA | 0242 513 77 80<br>0532 635 56 66 |
| 19 | KAYA BOBİNAJ | AHMET KAYA | KARAÇALTI CAD. AVSALLAR SAN. SİT. 2.BLOK 2.DÜKKAN | ALANYA | ANTALYA | 0242 517 38 47<br>0507 370 64 64 |
| 20 | KARTEK DALGIÇ POMPA SİST. HİD. SAN. TİC. TUR. İNŞ. LTD. ŞTİ. | YUSUF YILDIRIM | A.PAZARI MAH. 1089 SOK. NO:15/B | MANAVGAT | ANTALYA | 0242 746 90 58<br>0532 771 02 39 |
| 21 | ŞİRİNLER BOBİNAJ SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ. | ALİ ŞİRİN | SANAYİ MAH. SANAYİ SİT. 2005 SOK. NO:26 | MANAVGAT | ANTALYA | 0242 742 22 28<br>0543 355 07 07 |
| 22 | ÖZTEK ELEKTRİK BOBİNAJ | MEHMET TEKKANAT | SEDİR MAH. ZAMBAK CAD. EROL APT. NO:16/A | MERKEZ | ANTALYA | 0242 334 64 26<br>0532 510 07 13 |
| 23 | KARAM MARKET BOBİNAJ VE SOLAR ENERJİ | RAMAZAN KARA | AKÇAALAN MAH. 4177.SOK. NO:29/A | SERİK | ANTALYA | 0538 591 80 97 |
| 24 | ERKAYA BOBİNAJ | MURAT SERKAYA | DEĞİRMENDERE MAH. SANAYİ SİT. 20.SOK. G BLOK NO:32 | KUŞADASI | AYDIN | 0256 622 19 63<br>0537 632 66 24 |
| 25 | ÖZEN BOBİNAJ | TOLGA KILCI | ATA MAH. TEPECİK BULVARI NO:39 | MERKEZ | AYDIN | 0256 227 07 07<br>0532 739 36 48 |
| 26 | ÖZGARANTİ BOB. DAL. POMPA ELK. SAN. TİC. LTD. ŞTİ. | ALİ RIZA ÇEVİK | KARAÇAY MAH. 187.SOK. NO:3/A | NAZİLLİ | AYDIN | 0256 315 45 79<br>0542 663 07 37 |
| 27 | GÜLER TİCARET VE BOBİNAJ | ERTUĞRUL GÜLER | KÜÇÜK SANAYİ SİT. 1307. SOK. NO:14 | BANDIRMA | BALIKESİR | 0531 749 00 32 |
| 28 | LİDER TEKNİK | KADİR BİLGİÇ | SARIKIZ MAH. ALİ İLERİ CAD. KARDELEN APT. NO:37/A | EDREMİT | BALIKESİR | 0266 384 31 10<br>0536 546 03 81 |
| 29 | USTA TEKNİK BOBİNAJ | EDİP DİKİCİ | KADIKÖY MAH. SEZGİN İNAN CAD. NO:34 | EDREMİT | BALIKESİR | 0266 373 25 03<br>0532 276 51 55 |
| 30 | TNC ELEK. TAAHHUT SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ. | LEVENT KARADUMAN | MALKOÇ MAH. 136. SOK. NO:12/B | GÖNEN | BALIKESİR | 0266 772 70 67<br>0541 772 70 67 |
| 31 | GÖKAY BOBİNAJ | SADETTİN GÖKAY | DEMİRCİLER CAD. NO:33 | MERKEZ | BALIKESİR | 0266 243 50 93<br>0533 648 40 93 |
| 32 | ERALP BOBİNAJ | ERALP DİKİCİ | ALTINOVA MAH. ATATÜRK BULVARI NO:32/B | ALTINOVA | BALIKESİR | 0266 338 23 93<br>0535 859 76 92 |
| 33 | YURTBAY BOBİNAJ | ŞENOL YURTBAY | YENİ SANAYİ SİTESİ CAMİ ALTI NO:17 | MERKEZ | BARTIN | 0378 228 23 63<br>0532 297 81 64 |
| 34 | ÇAĞLAYAN ELEKTRİK | FATMA ÇAĞLAYAN | HENDEKYANI CAD. NO:2/4-1 | MERKEZ | BARTIN | 0378 227 48 38<br>0532 387 34 67 |
| 35 | AKTİF BOBİNAJ | HİKMETYAR BİLGE | YENİ MAH. 1008.SK NO:8 | MERKEZ | BATMAN | 0488 214 56 64<br>0535 316 41 18 |
| 36 | CAN BOBİNAJ | SELAMİ CANSIZ | CAMİKEBİR MAH. KURTULUŞ CAD. NO:12/A | MERKEZ | BAYBURT | 0458 211 45 63<br>0537 498 98 80 |
| 37 | DEMİRBAŞ ELEKTRİK BOBİNAJ | İBRAHİM SEREN | KÜÇÜK SANAYİ SİT. 6.BLOK NO:21/A | MERKEZ | BİLECİK | 0228 212 40 00<br>0541 212 91 11 |

**Yerinde servis hizmetimiz yetkili servislerimizce sadece SUMAK Sertifikalı fabrika çıkışlı paket hidroforlar, yangın hidroforlarında, karıştırıcılı çamur suyu dalgıç pompalarımızda ve 10 Hp üzeri dalgıç pompalarda verilmektedir. Diğer ürünlerimiz ile ilgili satış sonrası servis hizmetimiz, Türkiye geneline yayılmış olan yetkili servis merkezlerimizde veya merkez servisimizde verilmektedir.**

# YETKİLİ SERVİSLER - AUTHORIZER SERVICES

| NO | FİRMA ADI | YETKİLİ | ADRES | İLÇE | İL | TELEFON |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 38 | CİHAN ELEKTRİK BOBİNAJ | CİHAN TANYERİ | AYDINLAR MAH. CUMHURİYET CAD. NO:12 | TATVAN | BİTLİS | 0434 827 11 10<br>0536 893 95 13 |
| 39 | FURKAN BOBİNAJ | SELÇUK ARTAN | İNÖNÜ MAH. KÜLTÜR CAD. TEKMEN PASAJI NO:44 | MERKEZ | BİNGÖL | 0535 220 92 04 |
| 40 | GÜLEN KARDEŞLER | ŞEREF BÜYÜKGÜLEN | İHSANİYE MAH. ÖZLEM SOK. ATA APT. NO:11/A | MERKEZ | BOLU | 0374 215 17 75<br>0532 472 31 53 |
| 41 | ÇEVİKLER BOBİNAJ | ÜMİT ÇEVİK | YENİ SANAYİ SİTESİ 2.SOK. NO:15 | MERKEZ | BURDUR | 0248 252 94 37<br>0532 576 30 77 |
| 42 | KAMPA HAVALANDIRMA VE SULAMA SAN. TİC. LTD. ŞTİ. | MEHMET VEHBİ KAMACI | NİLÜFER TİCARET MERKEZİ 66.SOK. NO:1/5 | NİLÜFER | BURSA | 0224 441 01 33<br>0541 749 58 08 |
| 43 | MISTIK BOBİNAJ | MUSTAFA KIZILKEÇİ | NAMIK KEMAL MAH. MUHTAR HÜSNÜ AKKOYUN CAD. NO:26 | MERKEZ | ÇANAKKALE | 0286 212 52 34<br>0543 767 17 99 |
| 44 | AK TEKNİK | RAMAZAN AKPOLAT | HOCA HAMZA MAH. MİRALAY ŞEFİK AKER CAD. NO:34 | GELİBOLU | ÇANAKKALE | 0286 566 20 17<br>0542 387 23 95 |
| 45 | OVALI BOBİNAJ | HASAN HÜSEYİN OVALI | HAMİDİYE MAH. İSTİKLAL CAD. NO:160 | BİGA | ÇANAKKALE | 0286 316 49 66<br>0532 326 70 93 |
| 46 | TÜRE ENDÜSTRİYEL OTAMASYON VE SU ARITM | FERİDUN TÜRE | İSMETPAŞA MAH. SETBOYU CAD. NO:99/F | MERKEZ | ÇANAKKALE | 0544 840 41 66 |
| 47 | GENÇLER TEKNİK | AHMET ALABAY | BUĞDAY PAZARI MAH. NO:13-C | MERKEZ | ÇANKIRI | 0376 213 60 33<br>0544 533 24 21 |
| 48 | KUZEY POMPA TARIM ALT. İNŞ. TAAH. SAN. VE TİC. LTD.ŞTİ. | EMİN TORUN | ÇEPNİ MAH. HIDIRLIK CAD. NO:27 | MERKEZ | ÇORUM | 0532 774 05 12 |
| 49 | EREN ELEKTRİK VE BOBİNAJ | YAKUP SAĞIR | GÜNEY MAH. ÇORUM CAD. NO:40/B | OSMANCIK | ÇORUM | 0364 611 37 72<br>0532 364 94 78 |
| 50 | ZİRVE POMPA | SERDAL TAŞBÜKEN | ÇEPNİ MAH. HIDIRLIK CAD. NO:26/A | MERKEZ | ÇORUM | 0364 213 92 13<br>0532 765 79 28 |
| 51 | DİNÇ BOBİNAJ | KEMAL DİNÇ | SARAYLAR MAH. 1.SANAYİ SİT. 158. SOK. NO:22/C | MERKEZ EFENDİ | DENİZLİ | 0258 263 32 27<br>0542 241 74 76 |
| 52 | TEKNİK BOBİNAJ ATÖLYESİ | ORHAN ÖYAN | 5 NİSAN MAH. GİRNE CAD. 285 SOK. BARIŞ | BAĞLAR | DİYARBAKIR | 0531 661 42 95 |
| 53 | ADALIOĞLU TEKNİK | HAKAN ATA | KÜLTÜR MAH. RAFİM BETİR BULVARI GÖZTEPE APT. ALTI NO:47/C | MERKEZ | DÜZCE | 0380 512 38 47<br>0532 782 61 27 |
| 54 | DEMİR BOBİNAJ | MUSTAFA DEMİR | SANAYİ SİTESİ 7.BLOK NO:3 | KEŞAN | EDİRNE | 0284 714 38 26<br>0536 816 09 02 |
| 55 | OCAK TEKNİK | HARUN OCAK | YANCIKÇI ŞAHİN MAH. ATATÜRK CAD. NO:31 SAVAŞ APT. | MERKEZ | EDİRNE | 0284 225 63 90<br>0542 242 73 66 |
| 56 | TEKNİK BOBİNAJ ELEKTRİK | HÜSEYİN BEL | YENİ SAN. SİT. 11 C BLOK NO:3 | MERKEZ | EDİRNE | 0539 500 33 70 |
| 57 | KIVANÇ TEKNİK ELEKTRİK BOBİNAJ | İHSAN SEVİM | NAİLBEY MAH. GENERAL HAKKI TALAY CAD. NO:9/A | MERKEZ | ELAZIĞ | 0424 236 90 00<br>0532 681 11 58 |
| 58 | TEKNİK-EL BOBİNAJ | FATİH BULUT | SANAYİ MAH. 6.SOK. NO:31 | MERKEZ | ELAZIĞ | 0537 581 19 91 |
| 59 | FIRAT TEKNİK TİCARET | ÇETİN POLAT | İNÖNÜ MAH. 5. SOK. NO:63 MERKEZ ÇARŞISI | MERKEZ | ERZİNCAN | 0446 224 44 45<br>0532 496 76 73 |
| 60 | EFE TEKNİK BOBİNAJ | SİNAN BIYIKLI | LALAPAŞA MAH. 1.SARAÇOĞLU SOK. ÇAĞATAY APT. ALTI NO:3 | YAKUTİYE | ERZURUM | 0442 233 37 02<br>0534 339 46 40 |
| 61 | ERKAN ELEKTRİK VE BOBİNAJ | ERKAN BEKTAŞ | MAMURE MAH. HASAN POLATKAN CAD. NO:33/A | MERKEZ | ESKİŞEHİR | 0222 233 61 55<br>0542 263 86 00 |
| 62 | ÇAĞDAŞ BOBİNAJ | YUNUS GÜL | MAVİKENT MAH. 13509. SOK. NO:30/A | ŞAHİNBEY | GAZİANTEP | 0342 232 07 66<br>0532 783 37 30 |
| 63 | AK BOBİNAJ | MUSTAFA KONAL | HACI SİYAM MAH. HURŞİT AĞA SOK. NO:12/A | MERKEZ | GİRESUN | 0454 212 47 95<br>0536 726 44 65 |
| 64 | ERCAN BOBİNAJ | ERCAN DÜZEN | GÜNGÖR MAH. 23 NİSAN CAD. NO:25/B | YÜKSEKOVA | HAKKARİ | 0542 632 62 37 |
| 65 | MERT ELEKTRİK BOBİNAJ | MEHMET ERİK | CUMHURİYET CAD. ERTOÇ İŞ HANI NO:22 | MERKEZ | HAKKARİ | 0542 632 62 37 |
| 66 | DAPLAN ELEKTRİK BOBİNAJ | MEHMET DAPLAN | YAVUZ SELİM CAD. NO:42 | ANTAKYA | HATAY | 0326 215 27 19<br>0532 372 94 11 |
| 67 | ASLAN BOBİNAJ | MEHMET ASLAN | RIZA YALÇIN CAD. ALFEMO MOB. KARŞISI NO:28 | MERKEZ | IĞDIR | 0476 227 77 97<br>0544 601 18 10 |
| 68 | IŞIK SONDAJ VE BOBİNAJ | MUSTAFA SUÇAĞLAR | BAHÇELİEVLER MAH. 107. CAD. NO:2 | MERKEZ | ISPARTA | 0246 223 20 28<br>0533 475 14 44 |
| 69 | KILIÇ TEKNİK MAK. SAN. TİC. LTD. ŞTİ. | DURSUN KILIÇ | MALTEPE MAH. GÜMÜŞSUYU CAD. BALTAŞ 2 İŞ MERKEZİ NO:53/28 | ZEYTİNBURNU | İSTANBUL | 0212 674 65 20<br>0532 403 11 08 |
| 70 | ŞAHİNLER ELEKTRİK BOBİNAJ | YAŞAR ŞAHİN | MERKEZ MAH. SPOR SOK. NO:6 | AVCILAR | İSTANBUL | 0212 591 44 87<br>0535 507 95 78 |
| 71 | PROTEK İNŞAAT SAN. TİC. LTD. ŞTİ. | CENGİZ ERSOY | HADIMKÖY ASFALT ALTI ÜZERİ NO:102 | ESENYURT | İSTANBUL | 0212 502 68 15 |
| 72 | ÖZEN ELEKTRİK & BOBİNAJ | GÖKHAN KÖSE | ATATÜRK SAN. SİT. PİROĞLU SOK. NO:8/10 | ÇATALCA | İSTANBUL | 0212 787 21 67<br>0543 451 02 01<br>0532 412 27 96 |
| 73 | SERHAN POMPA VE HİDROFOR | ERHAN KARAER | RAMİ KIŞLA CAD. NO:118/A | EYÜP | İSTANBUL | 0212 545 98 56<br>0212 417 65 63<br>0534 961 75 91 |

**Yerinde servis hizmetimiz yetkili servislerimizce sadece SUMAK Sertifikalı fabrika çıkışlı paket hidroforlar, yangın hidroforlarında, karıştırıcılı çamur suyu dalgıç pompalarımızda ve 10 Hp üzeri dalgıç pompalarda verilmektedir. Diğer ürünlerimiz ile ilgili satış sonrası servis hizmetimiz, Türkiye geneline yayılmış olan yetkili servis merkezlerimizde veya merkez servisimizde verilmektedir.**

# YETKİLİ SERVİSLER - AUTHORIZER SERVICES

| NO | FİRMA ADI | YETKİLİ | ADRES | İLÇE | İL | TELEFON |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 74 | ISITES İNŞ. TAAH. SAN. TİC. LTD. ŞTİ. | CEMAL KIZILCIK | RIDVAN PAŞA SOK. NO:19/A | GÖZTEPE | İSTANBUL | 0216 411 64 51<br>0532 211 52 75 |
| 75 | TEKİN ELEKTRİK MOTOR BOBİNAJ | GÜLTEKİN METİN | ÖRNEK MAH. 1365 SOK. LEMURİA SİT. A1 APT. NO:2-4-E/2 | ESENYURT | İSTANBUL | 0212 596 11 62<br>0535 366 56 14<br>0530 928 17 14 |
| 76 | POMPA SU POMPALARI TAM. BAK. SER. | MUHAMMET ASAN | HAZNEDAR MAH. BAĞCILAR CAD. NO:70/1 | GÜNGÖREN | İSTANBUL | 0212 556 63 28<br>0532 244 24 61 |
| 77 | ŞEREF BOB. SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ. | RIDVAN ŞEREF | GAZİ MUHTARPAŞA MAH. BOZTEPE SOK. CİHAN APARTMANI NO:5/A | KADIKÖY | İSTANBUL | 0216 567 23 22<br>0532 705 31 04 |
| 78 | TÜRKELİ HİDROFOR POMPA | ERKAN TÜRKELİ | EMNİYET EVLERİ ÇELEBİ MEHMET SOK. NO:16/B | 4.LEVENT | İSTANBUL | 0212 270 18 47<br>0535 621 0017 |
| 79 | GESPO TEKNOLOJİ SAN. TİC. LTD. ŞTİ. | MUSTAFA ÇOBAN | FINDIKLI MAH. ATATÜRK CAD. NO:201/A | MALTEPE | İSTANBUL | 0216 577 09 00<br>0537 590 90 00 |
| 80 | İLMA POMPA SAN. TİC. LTD. ŞTİ. | OSMAN ARKUTÇU | KAVAKPINAR MAH. CEMİL MERİÇ CAD. KORUMA KÜÇÜK SAN. SİT. E BLOK NO:137 | PENDİK | İSTANBUL | 0216 482 51 50<br>0544 498 18 50 |
| 81 | TEKNİK MOTOR | İRFAN TABAK | PİRİ MEHMET PAŞA MAH. MARMARA SOK. NO:22 | SİLİVRİ | İSTANBUL | 0212 728 25 19<br>0537 706 52 67 |
| 82 | ERTÜRK POMPA | AYHAN ERTÜRK | TURGUT REİS MAH. FATİH BULVARI NO:342/A | SULTANBEYLİ | İSTANBUL | 0216 496 58 21<br>0535 254 1073 |
| 83 | TEKNİK BOBİNAJ ELK. MOT. POM. SİSTEMLERİ | MUAMMER İSLA-MOĞLU | POSTAHANE MAH. ATATÜRK CAD. NO:16 | TUZLA | İSTANBUL | 0216 446 50 01<br>0542 435 55 73 |
| 84 | ER SUMAK DAL. POM. MAK. SAN. TİC. | MUZAFFER ERTÜRK | IHLAMURKUYU MAH. ALEMDAĞ CAD. BİLGİN SOK. NO:9/A | ÜMRANİYE | İSTANBUL | 0216 611 63 93<br>0532 773 29 26 |
| 85 | KARACASU POMPA VE HİDRO-FOR | ABİDİN KARACAOĞLU | İNKİLAP MAH. CEREN SOK. NO:5/A | ÜMRANİYE | İSTANBUL | 0538 411 78 68 |
| 86 | ARTEZ POMPA | AHMET YILDIZ | CUMHURİYET CAD. NO:103/A | ŞİLE | İSTANBUL | 0546 249 22 99 |
| 87 | BAYSAL MA KİNA | NAFİZ BÜYÜKBAYSAL | KARLITEPE MAH. STAND ÇIKMAZI SOK. NO:4/B-C | KARTAL | İSTANBUL | 0216 473 67 12<br>0507 448 00 50 |
| 88 | EF MAKİNA POMPA SAN. VE TİC.LTD.ŞTİ. | FEDAİ ÖNAL | KARLITEPE MAH. YAKACIK CAD. NO:21/B | KARTAL | İSTANBUL | 0216 488 84 82<br>0542 525 88 63 |
| 89 | FF TEKNİK | HAKAN ÇAKIRCA | ŞİRİNTEPE MAH. ARMAĞAN SOK. NO:22/A | KAĞITHANE | İSTANBUL | 0212 280 84 76<br>0538 644 72 41 |
| 90 | UMPO HİDROFOR POMPA | ÜMİT ÖZTÜRK | FATİH MAH. ÇAVUŞBAŞI CUMHURİYET CAD. NO:200/E | BEYKOZ | İSTANBUL | 0216 479 10 10<br>0532 640 96 52 |
| 91 | POMAKTEŞ POMPA MAKİNA TESİSAT SİSTEMLERİ | HAKAN ŞAHİN | YUNUS EMRE MAH. BARBAROS CAD. NO:26/C | SANCAKTEPE | İSTANBUL | 0216 312 30 03<br>0532 517 57 70 |
| 92 | ETP TEKNİK | NURAN KAYAR | YENİDOĞAN MAH. AKIN CAD. NO:99/A | SANCAKTEPE | İSTANBUL | 0537 715 19 69 |
| 93 | KOŞAR ELEKTRİK | KEMAL KOŞAR | İNÖNÜ MAH. HOCA AHMET YESEVİ CAD. NO:31/A | BAĞCILAR | İSTANBUL | 0534 345 10 73 |
| 94 | TESPA İÇ VE DIŞ TİC. LTD. ŞTİ. | ALİ ÖZCAN | KÜLTÜR MH. HÜRRİYET CD. NO:228/A-B | ALİAĞA | İZMİR | 0232 600 16 00<br>0533 268 78 95 |
| 95 | TOPRAK ELEKTRİK BOBİNAJ | AKİF MERİÇ | OSMAN SERDENGEÇTİ CD. NO:42 OTOKENT C KAPISI KARŞISI | BUCA | İZMİR | 0232 276 25 36<br>0532 672 57 35 |
| 96 | ELEKTRA OTOMATİK PANO SİST. | ALİ ÖZCAN | 1203/7 SOK. NO.3/C YENİŞEHİR | KONAK | İZMİR | 0232 435 35 06<br>0544 435 35 06 |
| 97 | UZMAN TEKNİK AKIŞKAN TEK-NOLOJİLERİ | TEKİN ASLAN | MERSİNLİ MAH. 1.SAN. SİT. 2821 SOK. NO:76 | KONAK | İZMİR | 0232 462 03 12<br>0538 389 69 39 |
| 98 | EBT EGE BOB. POMPA HİD.MOT. | MAHMUT SARAÇ | EYLÜL MAH. 5538 SOK. NO:8 | TORBALI | İZMİR | 0232 853 15 15<br>0536 861 12 92 |
| 99 | EKER DALGIÇ POMPA SULAMA SİST. | YAVUZ BEY | CUMHURİYET MAH. KARŞIYAKA CAD. NO:9 | ÖDEMİŞ | İZMİR | 0232 508 24 14<br>0541 544 39 03 |
| 100 | ÖZDENLER SERVİS | MEHMET KAYA | ŞEHİT ABDULLAH ÇAVUŞ MAH. 66037 SOK. DERYA SİTESİ C BLOK NO:6/C | ONİKİŞUBAT | KAHRAMAN-MARAŞ | 0344 216 22 50<br>0535 279 83 02 |
| 101 | ÜSTÜN MAKİNA BOBİNAJ | TUĞRUL ÜSTÜN | SANAYİ SİT. 9/B BLOK NO:1 | ELBİSTAN | KAHRAMAN-MARAŞ | 0344 413 64 93<br>0542 654 84 86 |
| 102 | YALÇIN ELEKTRİK VE BOBİNAJ | SAMİ YALÇIN | BAĞESSEN SAN. SİT. SARIOĞLU CAD. NO:41 | MERKEZ | KARABÜK | 0370 424 36 02<br>0532 417 63 68 |
| 103 | EL&TES ELEKTRİK | SAİM ÖZCAN | EMEK MAH. MURADİYE CAD. ERCAN APT. NO:2 | SAFRANBOLU | KARABÜK | 0370 712 11 66<br>0545 628 11 66 |
| 104 | KARABÜK ATILIM ELEKTRİK SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ. | MUSTAFA AKTEPE | ÖĞLEBELİ MAH. YAVUZ SELİM CAD. NO:32 | MERKEZ | KARABÜK | 0370 415 15 74<br>0538 815 15 74 |
| 105 | AKTAN DALGIÇ POMPA TAR.İNŞ. SAN. VE TİC.LTD.ŞTİ. | MUSTAFA AKTAN YUSUF AKTAN | HAMİDİYE MAH. 737 SOK. NO:1 | MERKEZ | KARAMAN | 0338 213 73 69<br>0533 326 24 10 |
| 106 | TAMİRCİM SIHHİ TESİSAT | EJDER KARAKOÇ | YENİŞEHİR MAH. İSMAİL AYTEMİZ BULV. | MERKEZ | KARS | 0474 213 55 08<br>0537 353 02 23 |
| 107 | KEPAŞ MAKİNA LTD. | İSMAİL KABUL | İNÖNÜ MAH. RAUF BEKTAŞ CAD. NO:39/A | MERKEZ | KASTAMONU | 0366 212 77 54<br>0539 415 76 04 |
| 108 | ÜÇLER ELEKTRİK | MUHİTTİN OĞUZIRK | ESKİ SANAYİ BÖLGESİ 3. CAD NO:33 | KOCASİNAN | KAYSERİ | 0352 320 91 41<br>0544 468 38 38 |
| 109 | AHMET AKIN İNŞAAT SIHHİ TESİSAT | AHMET AKIN | MİMAR SİNAN MAH.SİVAS BULV. 193 A | KOCASİNAN | KAYSERİ | 0352 234 06 26<br>0532 706 86 80 |

**Yerinde servis hizmetimiz yetkili servislerimizce sadece SUMAK Sertifikalı fabrika çıkışlı paket hidroforlar, yangın hidroforlarında, karıştırıcılı çamur suyu dalgıç pompalarımızda ve 10 Hp üzeri dalgıç pompalarda verilmektedir. Diğer ürünlerimiz ile ilgili satış sonrası servis hizmetimiz, Türkiye geneline yayılmış olan yetkili servis merkezlerimizde veya merkez servisimizde verilmektedir.**

# YETKİLİ SERVİSLER - AUTHORIZER SERVICES

| | FİRMA ADI | YETKİLİ | ADRES | İLÇE | İL | TELEFON |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 110 | TEKNİK MAKİNA | NURETTİN OKATAN | YENİDOĞAN MAH. MİMARSİNAN CAD. NO:11 | MERKEZ | KIRIKKALE | 0318 218 54 17<br>0507 060 54 17 |
| 111 | TUNA KARDEŞLER BOBİNAJ | Yavuz Tuna | KÖPRÜBAŞI SAN.SİT.CEZA EVİ KARŞISI 10.SOKAK NO:7 | LÜLEBURGAZ | KIRKLA-RELİ | 0288 417 93 50<br>0506 329 24 41 |
| 112 | DOĞAN BOBİNAJ - SONDAJ VE ELEKTRİK NİHAT DOĞAN VE ORTAKLARI | LÜTFÜ DOĞAN | CUMA MAH.TURGUT ASLAN CAD. NO:27/A | KAMAN | KIRŞEHİR | 0386 712 47 96 |
| 113 | ER-TEK POMPA MÜH. MEK. TES. VE TAAH. HİZM. SAN. VE TİC. LTD. ŞTİ. | ARSLAN PALABIYIK | M.PAŞA MH. İBRAHİM AĞA CD. NO:37 | GEBZE | KOCAELİ | 0262 646 89 24 |
| 114 | TEKNİK İŞ BOB. ELKTR. SAN. | HÜSEYİN YEŞİLKIR | SANAYİ MAH. İZMİT SAN. SİTESİ 8.BLOK NO:18 | İZMİT | KOCAELİ | 0262 335 17 00<br>0532 068 15 41 |
| 115 | MUZAFFER KAVUTOĞLU POM.MAK.VE SAN.TİC.LTD.ŞTİ. | MUZAFFER KAVU-TOĞLU | MARANGOZLAR SANAYİ KADEFE KALE SK. NO :42 | MERKEZ | KONYA | 0332 233 44 66<br>0532 656 40 30 |
| 116 | GÖKTEPE BOBİNAJ | METİN GÖKTEPE | ULUDAĞ CAD. ULUKAPI MAH. 705 SOK. NO:4/D | SEYDİŞEHİR | KONYA | 0505 554 70 02 |
| 117 | ÜNÜVAR TİCARET | ŞENOL ÜNÜVAR | HAMİDİYE MAH. ATATÜRK CAD. NO:132/A | BEYŞEHİR | KONYA | 0332 512 84 13<br>0542 314 80 45 |
| 118 | AS POMPA TİCARET | ABDULLAH MELİH KARAKÜÇÜKOĞLU | MUSALLA BAĞLARI MAH. SOYLU İŞ HANI NO:10 | SELÇUKLU | KONYA | 0532 409 80 91 |
| 119 | KÜTAHYA AK BOBİNAJ | AHMET KEÇECİ | İSTİKLAL MH. HAL SK. NO:4/A | MERKEZ | KÜTAHYA | 0274 666 02 03<br>0533 020 56 81 |
| 120 | TAMİRCİM SIHHI TESİSAT | EJDER KARAKOÇ | YENİŞEHİR MAH. İSMAİL AYTEMİZ BULVARI AKÜZÜM YAPI NO:1 | MERKEZ | KARS | 0474 213 55 08<br>0537 353 02 23 |
| 121 | AKTİF KAYNAK POMPA | ABDULLAH BALCI | ÖZSAN SAN. SİT. 24. BLOK | YEŞİLYURT | MALATYA | 0422 238 33 11<br>0535 517 44 17 |
| 122 | BAŞKENT BOBİNAJ | M.ERKAN ÖZKAZANÇ | ÇAVUŞOĞLU MAH.YENİ SAN. SİT. ASANSÖR-CÜLER | MERKEZ | MALATYA | 0422 336 48 06<br>0535 861 68 56 |
| 123 | ÖS-SAN BOBİNAJ | ÖMER KURAL | HÜRRİYET MH. MUZAFFER TEZCAN CD. NO:3A | SOMA | MANİSA | 0236 612 06 38<br>0530 518 71 14 |
| 124 | BOBİNSAN BOBİNAJ ELEK. MOT. HİD.VE POMPA SİS.SAN. TİC.LTD. ŞTİ | HASAN YAR | 75.YIL MAH. 5311 SOK.NO:15/A | YUNUSEMRE | MANİSA | 0236 233 17 34<br>0532 584 14 86 |
| 125 | ELEKTROTEKNİK BOBİNAJ | HÜSEYİN DÖNMEZ | HACIBABA MAH. HAMAM SOK. NO:11 | DEMİRCİ | MANİSA | 0541 250 14 63<br>0236 462 35 16 |
| 126 | ÖNGÜN ELEKTRİK BOBİNAJ TESİSAT DALGIÇ POMPA | ZEKİ ÖNGÜN | İNÖNÜ MAH. 157. SOK. NO:10/1 | AKHİSAR | MANİSA | 0236 414 95 94<br>0536 478 05 93 |
| 127 | ÖZ GÜVEN BOBİNAJ | AHMET BOZACAR | ATATÜRK MAH. 609 SOK. NO:14 | SALİHLİ | MANİSA | 0236 713 07 26<br>0533 379 28 71 |
| 128 | KARDEŞLER BOBİNAJ MAKİNA | HALİL BİLGİÇ | SANAYİ SİT. 4 NOLU SOKAK NO:2 | ALAŞEHİR | MANİSA | 0236 654 34 35<br>0535 634 70 81 |
| 129 | ŞİMAL ISITMA VE SOĞUTMA SİST. | MEHMET YILMAZ | NUR MAH. 7. SK. ÖNGÜN 2. APT. BEDÜR AKTI NO:3/1 İÇ KAPI NO:13 | ARTUKLU | MARDİN | 0482 212 63 52<br>0541 531 22 47<br>0532 783 57 34 |
| 130 | KALKAN BOBİNAJ | FARUK KALKAN | KOÇHİSAR MAH. ŞEYHDAVUT YALÇINKAYA CAD. TURGUT ÖZAL HALK EVİ KARŞ. NO:18 | KIZILTEPE | MARDİN | 0542 549 35 30 |
| 131 | MERSİN HİDROFOR | ÖMER DEMİR | MERKEZ MAH.FINDIKPINARI CD. NO:46/A | MEZİTLİ | MERSİN | 0324 422 84 62<br>0507 647 84 05 |
| 132 | GÜLAL ENDÜSTRİYEL OTO-MASYON | ŞENER GÜLAL | KEMALPAŞA MAH.2543 SK. NO:19/B | TARSUS | MERSİN | 0543 839 70 23 |
| 133 | TEKNİK-EL BOBİNAJ | RAMAZAN OCAK | KONACIK MAH. KANBERLER SOK. NO:10/15 | BODRUM | MUĞLA | 0252 363 05 55<br>0555 404 57 40 |
| 134 | YILMAZLAR ELEKTRİK BOBİ-NAJ | RECEP YILMAZ | YENİ MAH.A.MENDERES BULV.NO:164/B | FETHİYE | MUĞLA | 0252 614 58 00<br>0534 936 70 00 |
| 135 | YILDIZ TEK ELEKTRİK BOB. | HAKAN UYSAL | YENİYOL CD. NO:53/Z | MARMARİS | MUĞLA | 0252 419 17 65<br>0542 244 08 14 |
| 136 | YAPRAK BOBİNAJ ELEKTRİK | KAZIM YARAN | YENİ MH. İNÖNÜ BULVARI NO:94 | YATAĞAN | MUĞLA | 0252 572 77 06<br>0536 204 93 56 |
| 137 | DEMAY ELEKTRİK MEK. TES. SİS. MAD.SAN. TİC. LTD. ŞTİ. | ADEM USLAN | ORHANİYE MAH. 161. SOK. NO:41/1 | MENTEŞE | MUĞLA | 0252 214 62 22<br>0542 434 51 45 |
| 138 | ÖZKAYA DALGIÇ POMPA VE TARIM SUL. SİSTEMLERİ | ALİ TURHAN | EMEK MAH. SAN CAD. NO:159/B | MİLAS | MUĞLA | 0252 513 33 50<br>0533 938 03 00 |
| 139 | GÜLBAY İNŞ. ARITMA MAK. SAN. TİC. | HALİL GÜLBAY | MEŞELİK MAH. MİLAS BODRUM YOLU SK. NO:912 | MİLAS | MUĞLA | 0252 513 42 37<br>0536 986 45 73 |
| 140 | DOĞAN ELEKTRİK VE BOBİNAJ | ERHAN DOĞAN | ZAFER MAH. BARIŞ SOK. NO:9 | BULANIK | MUŞ | 0534 329 84 25 |
| 141 | ERGÜN TEKNİK BOBİNAJ | DOĞAN TIMMAZ | CUMHURİYET CD. HASTANE SK. NO:15 | MERKEZ | MUŞ | 0436 212 30 84<br>0532 212 47 99 |
| 142 | YILMAZ TEKNİK | ESAT YILMAZ | EMEK MAH. SILA SOKAK NO:5/A | MERKEZ | NEVŞEHİR | 0532 573 56 07<br>0384 214 16 94 |
| 143 | NEVŞEHİR ÖZKAYA SOĞUTMA HIRD. TİC.LTD.ŞTİ | ERGİN ÖZKAYA | SÜMER MAH. YENİ SAN. SİT. 2. BLOK NO:3 | MERKEZ | NEVŞEHİR | 0384 212 85 12<br>0532 325 12 67 |
| 144 | ÖZ TEKNİK ELEKTRİK BOBİNAJ DALGIÇ POMPA | ERDAL EROL | ÇAYIR MAH. CUMHURİYET BULV. AYHAN ÖZERSAN APT. NO:2/B | MERKEZ | NİĞDE | 0388 233 70 35<br>0533 594 71 29 |
| 145 | KÖKSAL BOBİNAJ | KENAN KÖKSAL | YEŞİLOVA MAH. ŞEHİT AHMET METLİOĞLU CAD. NO:73/B | DÜZİÇİ | OSMANİYE | 0541 940 52 18<br>0505 312 31 65 |
| 146 | DÖNMEZ POMPA SONDAJ SAN. ve TİC. LTD. ŞTİ | ALİ DÖNMEZ | YENİ MH. 326. SK. NO:23/A | ALTINORDU | ORDU | 0452 234 27 69<br>0532 621 27 23 |
| 147 | AKTİF MADEN ELEK.İNŞ. NAK. TİC.LTD.ŞTİ. | İLKER RESULOĞLU | YENİ MAHALLE TURGUT ÖZAL | ALTINORDU | ORDU | 0452 233 51 31<br>0532 273 55 13 |

**Yerinde servis hizmetimiz yetkili servislerimizce sadece SUMAK Sertifikalı fabrika çıkışlı paket hidroforlar, yangın hidroforlarında, karıştırıcılı çamur suyu dalgıç pompalarımızda ve 10 Hp üzeri dalgıç pompalarda verilmektedir. Diğer ürünlerimiz ile ilgili satış sonrası servis hizmetimiz, Türkiye geneline yayılmış olan yetkili servis merkezlerimizde veya merkez servisimizde verilmektedir.**

# YETKİLİ SERVİSLER - AUTHORIZER SERVICES

| NO | FİRMA ADI | YETKİLİ | ADRES | İLÇE | İL | TELEFON |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 148 | ADEM ELEKTRİK BOBİNAJ | ADEM ERDİM | ÇINARLIK MAH. ÇOLDUR SOK. NO:4/B | ÜNYE | ORDU | 0538 234 76 59 |
| 149 | KALCIOĞLU MAKİNE | MUSTAFA KALCIOĞLU | ÇİFTE KAVAK MAH. KÜÇÜK SANAYİ CAD. A BLOK NO:8/6 | MERKEZ | RİZE | 0532 609 81 02 |
| 150 | PİNDAZ BOBİNAJ | MEHMET PİNDAZ | YENİ PAZAR MAH. 9 MART CAD. NO:101/E | ÇAYELİ | RİZE | 0464 532 29 28<br>0544 470 14 43 |
| 151 | ÇALIKOĞLU END. MALZ. | HAKAN ÇALIKOĞLU | YEŞİLTEPE MAH. 8032.SOK. NO:6 | ERENLER | SAKARYA | 0264 300 19 84<br>0534 089 08 37 |
| 152 | CAN ELEKTRİK BOBİNAJ | FERİT CAN | TEKELER MAH. KARASU CAD. NO:79/1 | ADAPAZARI | SAKARYA | 0264 279 71 72<br>0533 241 05 19 |
| 153 | OĞUZ BOBİNAJ | OĞUZ PARMAK | KABAKOZ MH. 621. NOLU SK. | KARASU | SAKARYA | 0537 656 16 48 |
| 154 | ASAL BOBİNAJ ATÖL. | İRFAN ASAL | ESKİ SAN. SİT. BARBOROS HAYRETTİN PAŞA CD. NO:24/C | CANİK | SAMSUN | 0362 228 90 90 |
| 155 | TÜRKÖZ BOBİNAJ | YAKUP TÜRKÖZ | ÇİLHANE MAH. ALAÇAM CAD. NO:170/C | BAFRA | SAMSUN | 0362 544 56 05<br>0532 207 18 16 |
| 156 | SEÇKİN BOBİNAJ | M. NAZMİ MELAYİM | BATI MH. ÖZGEN CD. NO:10 | MERKEZ | SİİRT | 0484 223 32 16<br>0542 640 32 50 |
| 157 | BARBAROS MOTOR | BARBAROS ÖZER | YENİ MH. SİNOP CD. NO:165 | GERZE | SİNOP | 0368 718 33 01<br>0541 718 39 42 |
| 158 | GALİP ELEKTRİK | GALİP ÖZCAN | MERKEZ MAH. 75. YIL MEYDANI NO:4/A | ERFELEK | SİNOP | 0545 527 10 60 |
| 159 | KOCA ELEKTRİK | CENGİZ KOCA | AHMET ÇUHADAROĞLU CAD. NO:6 | ZARA | SİVAS | 0346 816 24 31<br>0544 662 22 16 |
| 160 | ÇAŞKURLU ELEKTRİK | MEHMET ÇAŞKURLU | YAHYA BEY MH. YAHYA BEY CD. NO:1/B | MERKEZ | SİVAS | 0346 221 01 00<br>0532 226 31 26 |
| 161 | İMREN ELEKTRİK | Ş.MİTHAT BULUR | NALBANTLARBAŞI MAH. ÇARŞIBAŞI CAD. CANİK GÜLLE APT. ALTI NO:27/B | MERKEZ | SİVAS | 0346 221 65 58<br>0549 221 65 58 |
| 162 | KARAKUŞ SULAMA POMPA MAK. SAN.VE TİC.LTD.ŞTİ. | MUSTAFA KARAKUŞ | ŞAİR NABİ MH. 160. SK.GÜVEN İŞ MERKEZİ ALTI NO:6/A | MERKEZ | ŞANLIURFA | 0414 312 91 95 |
| 163 | KASANOĞLU SONDAJ POMPA | SELAHATTİN KAZAN | GÜLALİBEY MAH. ABDULKADİR ODABAŞI CAD. NO:39/A | SİVEREK | ŞANLIURFA | 0532 172 37 47 |
| 164 | KASIRGA BOBİNAJ | ERSİN KASIRGA | G.PAŞA MAH. Ş.MEHMET ESİN CAD. NO:19/A | MERKEZ | ŞIRNAK | 0542 506 47 79 |
| 165 | HAZAR BOBİNAJ NAK. SAN. ve DIŞ. TİC. LTD. ŞTİ. | ADNAN BUDAK | ŞAH MH. CUMHURİYET CD. NO:10/12 | CİZRE | ŞIRNAK | 0486 616 93 96<br>0544 616 93 96 |
| 166 | BAŞOĞLU BOBİNAJ | ALİ BAŞOĞUL | HİSAR MH. KAMELYA SK. NO:16 | HAYREBOLU | TEKİRDAĞ | 0282 315 27 50<br>0542 458 28 57 |
| 167 | TEKNİK EL POMPA | RAHİME BİLANİK | FEVZİ PAŞA MH. FEVZİ PAŞA CD. NO:45 | ÇERKEZKÖY | TEKİRDAĞ | 0282 726 44 92<br>0532 670 88 08 |
| 168 | GÖÇMEN BOBİNAJ | HÜSEYİN TOMAR | CUMHURİYET MH. SÜLEYMAN SIRRI CD. NO:5/A | ŞARKÖY | TEKİRDAĞ | 0282 518 53 91<br>0535 363 30 24 |
| 169 | ÇERKEZKÖY BOBİNAJ HÜSEYİN ARAS VE ORTAKLARI | OZAN GÜREL | FEVZİ PAŞA MAH. HAYRİ BATUR CAD. 2.BLOK NO:7/9 | ÇERKEZKÖY | TEKİRDAĞ | 0543 498 26 41 |
| 170 | AKŞİYON POMPA HİDROFOR MÜH. SAN. TİC. LTD. ŞTİ. | MURAT KÜÇÜK | CEMALİYE MAH. HAN ARKA SOK. NO:13/A | ÇORLU | TEKİRDAĞ | 0282 652 40 53<br>0549 214 50 80 |
| 171 | GÜVEN BOBİNAJ – NİMOŞ GEÇKİN | BÜLENT GÖÇKİN | ÇAMLATİK MAH. TORNACILAR CAD. SAN. SİT. NO:2/C | MALKARA | TEKİRDAĞ | 0542 325 87 70 |
| 172 | HİDRO - TEKNİK | RAHŞAN ERTÜRK | 100. YIL MAH. HÜSEYİN RAHMİ GÜRPINAR CAD. NO:31/B | SÜLEYMANPAŞA | TEKİRDAĞ | 0542 692 62 53 |
| 173 | ÇELİK TESİSAT VE POMPA | BURHAN ÇELİK | ÇINARLI MAH. ÇINARLI CAD. NO:28/C | SÜLEYMANPAŞA | TEKİRDAĞ | 0541 203 65 45 |
| 174 | TEKNİK MOTOR TARIM VE OTO ELEKTRİK ATÖLYESİ | TUGAY TÜRK | YENİYURT MH. İ.KİPMAN 1. SK. NO:4 | MERKEZ | TOKAT | 0356 214 31 50 |
| 175 | GENCAY BOBİNAJ | AHMET GENCAY | TOKAT SAN.SİT. BÜYÜK CAMİ ALTI NO:24 | MERKEZ | TOKAT | 0356 212 71 86<br>0535 256 89 53 |
| 176 | TRABZON MÜHENDİSLİK BOB. | İBRAHİM SARI | SAN. MAH.KEÇECİOĞLU SOK.NO:5/A | ORTAHİSAR | TRABZON | 0462 325 51 18<br>0537 467 34 61 |
| 177 | EMTA POMPA | KADİR ERDEM EYÜPOĞLU | DEMİRKIRLAR İŞ MERKEZİ B BLOK NO:82 | DEĞİRMENDERE | TRABZON | 0462 325 60 94<br>0530 560 97 60 |
| 178 | HSM JENERATÖR MAK. ve POMPA SAN. | MESUT AKÇAY | YAYLACIK MAH. MENDERES CAD. NO:12/1 | AKÇAABAT | TRABZON | 0462 227 54 26<br>0539 777 59 05 |
| 179 | SERDAR ELEKTRİK | SERDAR MIDIK | SARAY 6 MAH. 1.PAŞA SOK. NO:16 | MERKEZ | UŞAK | 0537 772 49 72 |
| 180 | ÇEVİK BOBİNAJ VE ELEKTRİK | YASİN ÇEVİK | KIŞLA CD. 732 SOK. | ERCİŞ | VAN | 0432 351 53 32<br>0530 342 95 65 |
| 181 | DOSTLAR BOBİNAJ | UMUT DÜZEN | ORDU CAD. JAPON PASAJI ZEMİN KAT NO:80 | İPEKYOLU | VAN | 0432 215 36 15<br>0505 571 36 50 |
| 182 | YETKİ BOBİNAJ | FAZIL KORKUÇ | ŞEREFİYE MAH. İRFAN BAŞTUĞ CAD. NO:10 | İPEKYOLU | VAN | 0543 972 08 07 |
| 183 | KARDEŞLER BOBİNAJ | AHMET TERLEMEZ | İSMET PAŞA MAH. ATATÜRK BULVARI NO:122/D | MERKEZ | YALOVA | 0538 709 78 91 |
| 184 | DEMİRATA BOBİNAJ | SERKAN DEMİRATA | SÜLEYMANBEY MAH. İSTİKLAL CAD. NO:1/C | MERKEZ | YALOVA | 0533 224 46 96 |
| 185 | AĞAN BOBİNAJ | HASAN AĞAN | BAHÇELİEVLER MH. SANTRAL CD. NO:8/C | SORGUN | YOZGAT | 0354 415 06 75<br>0542 526 00 84 |
| 186 | GÜNEŞ ELEKTRİK | GÖKSEL GÜNEŞ | İSTASYON MAH. TERMİNAL TESİSLERİ NO:4-6 | ÇAYCUMA | ZONGULDAK | 0372 615 19 73<br>0532 357 39 58 |
| 187 | GENEL ELEK.MOT.END.ELK. MAK.SOĞ.NAK.HİZ.SAN.TİC. LTD.ŞTİ. | SAMİM ÖZTÜRK | ACILIK SAN. SİT. A3 BLOK NO:8 | MERKEZ | ZONGULDAK | 0372 253 12 10<br>0535 884 44 77 |

**Yerinde servis hizmetimiz yetkili servislerimizce sadece SUMAK Sertifikalı fabrika çıkışlı paket hidroforlar, yangın hidroforlarında, karıştırıcılı çamur suyu dalgıç pompalarımızda ve 10 Hp üzeri dalgıç pompalarda verilmektedir. Diğer ürünlerimiz ile ilgili satış sonrası servis hizmetimiz, Türkiye geneline yayılmış olan yetkili servis merkezlerimizde veya merkez servisimizde verilmektedir.**

# YETKİLİ SERVİSLER - AUTHORIZER SERVICES

| NO | FİRMA ADI | YETKİLİ | ADRES | İLÇE | İL | TELEFON |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 188 | HERMAK TİCARET | KENAN BURAK ÇUHAN | KIŞLA MAH. SAN. ÇARŞISI A BLOK NO:27 | K.EREĞLİ | ZONGULDAK | 0372 316 17 40<br>0553 895 67 07 |
| 189 | HÜSEYİN ABACI ELEKTRİK BOBİNAJ | HÜSEYİN ABACI | YENİ MAH. ÇAY SOK. NO:9 | DEVREK | ZONGULDAK | 0372 586 01 87<br>0543 741 95 75 |

**Yerinde servis hizmetimiz yetkili servislerimizce sadece SUMAK Sertifikalı fabrika çıkışlı paket hidroforlar, yangın hidroforlarında, karıştırıcılı çamur suyu dalgıç pompalarımızda ve 10 Hp üzeri dalgıç pompalarda verilmektedir. Diğer ürünlerimiz ile ilgili satış sonrası servis hizmetimiz, Türkiye geneline yayılmış olan yetkili servis merkezlerimizde veya merkez servisimizde verilmektedir.**

SUMAK®

# NOT

## GARANTİ

Aşağıdaki nedenlerden dolayı çıkabilecek arızalar GARANTİ KAPSAMI dışındadır.

- Pompanızın motorunun kuru (susuz) çalıştırılması veya sudaki yabancı maddelerden zarar görmesi durumu,
- Motor pervanesinin yabancı maddelerden dolayı zarar görmesi durumu,
- Taşıma hatalarından dolayı zarar görmesi durumu,
- Yetkisiz kişiler tarafından pompaya zarar verilmesi durumu,
- Trifaze model pompaların kumanda panosuz çalıştırılması,
- Ürünlerimiz 10 YIL yedek parça güvencesindedir.
- Ürün tüm aksamıyla birlikte garanti kapsamındadır.
- GARANTİ SÜRESİ 2 YILDIR.
- Firmamız haber vermeksizin pompaların tasarım, boyut, ölçü ve teknik özelliklerini değiştirme hakkını saklı tutar.
- Tipografik hatalardan firmamız sorumlu değildir.

## GUARANTEE

The following possible reasons for failure are BEYOND GUARANTEE.

- If the motor of your pump is damaged due to dry operation or foreign substances in the water,
- If the motor propeller is damaged due to foreign substances,
- Damage due to trasportation failure,
- If the pump is damaged by unauthorized people,
- When the pump runs without control panel on three phase models,
- Spare parts of the products are guaranteed for 10 YEARS.
- Products are scope of guarantee with all spare parts.
- 2 YEARS GUARANTEE
- Our company reserve the right to change design, size, dimension and technical specifiactons of the pumps without notice.
- Our company is not responsible from typogramphical errors.




SUMAK®
POMPA A.Ş.

FABRİKA: Çerkeşli OSB Mahallesi İMES-9 Cadde NO:14
41455 Dilovası / KOCAELİ / TÜRKİYE
Tel.: 0 (262) 502 50 10 (pbx) Faks: 0 (262) 502 50 15
E-mail: sumak@sumakpompa.com Web: http://www.sumakpompa.com

sumakpump sumakpompa sumakpompa.as sumakpump sumakpompa